



LANOVÁ DOPRAVA · CESTOVNÝ RUCH · MANAŽMENT · MARKETING



Matterhorn glacier ride Najvyššia 3S lanovka na svete Zermatt (CH)



Najdlhšia 3-lanová kabínová lanovka na svete

Doppelmayr / Garaventa otvoril veľkolepú lanovku na juhu Vietnamu, ktorá prekonala predchádzajúci rekord najdlhšej 3S lanovky na svete o takmer jeden a pol kilometra. Lanovka dlhá 7 899,9 metra je komfortná myslené súčasne v doprave aj atrakcii: spája ostrovy Phú Quoc a Hon Thom. Trasa prechádza morom a dáva cestujúcim úchvatný výhľad.

doppelmayr.com

... ku špičkovým výkonom.

S náročnou úlohou ...

LAVEX info

Vydáva:

LAVEX, Lanovky a vleky, záujmové združenie na Slovensku, Liptovský Mikuláš
e-mail: lavex@lavex.sk
www.lavex.sk

Šéfredaktor:

Ing. Miroslav Grešo

Redakčná rada:

predseda:
Ing. Peter Nanky
členovia:
Ing. A. Bisták, JUDr. P. Brňák, PhD., Ing. J. Hulla, M. Petőcz, M. Sumka

Sídlo vydavateľa a adresa redakcie:

LAVEX, M. Pišúta 5, 031 01 Liptovský Mikuláš
IČO: 00 213 331
tel.: 044 5520 460
sekretariát: 0903 526 545
revízní technici: 0903 527 545
e-mail: lavexinfo@lanovky.sk

Tlač a grafika

MB – POLYGRAF, s. r. o.
Lediny 42, 841 03 Bratislava
tel.: 0903 024 968
e-mail: mbpolygraf@lanovky.sk
www.lanovky.sk

Ročné predplatné na 3 čísla:

9,00 € vrátane poštovného / členským organizáciám LAVEX-u a spolupracovníkom poskytujeme časopis bezplatne

Predajná cena časopisu: 2,80 €

Predajné miesta:

Knihkupectvo VEDA,
Štefánikova 3, Bratislava
(pondelok – piatok 9:30 – 16:30)
tel.: 02 3229 3710

Informačné centrum
Andreja Kmeťa 22, 036 01 Martin
tel.: 043 4238 776

Elektronická verzia časopisu:

<http://www.lavex.sk/lavexinfo.htm>
<http://lavexinfo.lanovky.sk/>

Reklamné strany neprešli jazykovou úpravou v redakcii. Redakcia ani vydavateľ nezodpovedajú za kvalitu či grafické spracovanie hotovej inzercie a dodaných reklamných článkov.

ISSN č. 1336-1953
Evidenčné číslo MK SR – EV 3893/09
Vychádza 3-krát do roka.

Číslo vydané v decembri 2018



4

47. dni lanoviek a lyžiarskych vlekov



15

Rozvoj letných aktivít v LS Kubínska hoľa



18

Novinky v lyžiarskych strediskách pred zimnou sezónou

Náš hosť 3

Z činnosti združenia
V Jasnej sa konali 47. dni lanoviek a lyžiarskych vlekov 4

Oznamy a informácie
Jubilejná 20. medzinárodná konferencia VVaPOL 2018 8

ZCR SR 10
Sitour 12

OITAF – minulosť, súčasnosť a budúcnosť 13

Asociácia hotelov a reštaurácií Slovenska 14

Zo života našich stredísk
Rozvoj letných aktivít v lyžiarskom stredisku Kubínska hoľa 15

Novinky v lyžiarskych strediskách pred zimnou sezónou 18

Lanové dráhy
Leitner 20
Doppelmayr 22

Zasnežovacie systémy
TechnoAlpin 25

Snežné pásové vozidlá
Kässbohrer – Termont 26
Prinoth 28

Inzerentní čísla:

TECHNOALPIN str. 2
AUTORASTER str. 9
SUPERSNOW str. 11

LEITNER obálka str. 1
DOPPELMAYR obálka str. 2
PRINOTH obálka str. 3
KÄSSBOHRER obálka str. 4

Každé lyžiarske stredisko potrebuje prvotriedneho partnera. Z tohto dôvodu sa spoliehame na TechnoAlpin.

Jakob "Jack" Falkner, Sölden AG

Už viac ako 10 rokov sa spoločnosť TechnoAlpin stará o výborné snehové podmienky na zjazdovkách v Söldene. Vedenie presvedčil okrem iného mimoriadny výkon snežných diel spoločnosti TechnoAlpin, ktorý je s každým novým modelom posúvaný na vyššiu úroveň.



*Veľa štastia
v novom roku
Vám praje redakcia
časopisu LAVEX info*

PF 2019

Náš hosť

Spoločnosť TMR, a. s., Demänovská dolina ako líder v cestovnom ruchu v strednej Európe podniká v ČR, Poľsku a, samozrejme, na Slovensku. Poskytuje služby v hotelierstve, gastronómii, akvaparkoch, zábavných parkoch a lyžiarskych strediskách. Ako líder kladie veľký dôraz na nové trendy v udržateľnosti návštevníkov a v hľadaní efektívnych riešení na celoročné využívanie stredísk. Preto sme sa na túto tému porozprávali s pánom Bohušom Hlavatým, predsedom predstavenstva spoločnosti.

*** Nové investície do lyžiarskych stredísk z hľadiska návratnosti vyžadujú celoročné využívanie strediska. Aké sú trendy vo svete letného využívania lyžiarskych stredísk?**

- Vo všeobecnosti až na pár výnimiek (Vysoké Tatry, Chamonix) platí, že návštevnosť stredísk v lete je nižšia ako v zime. Preto treba letnú návštevnosť podporiť. Mnohé strediská to riešia zatriktívením okolia lanoviek a rôznymi doplnkovými atrakciami (tubing, bobová dráha, detské ihriská), čo, samozrejme, dáva dodatočný dôvod na návštevu. Nám sa okrem toho veľmi osvedčili interaktívne hry pre deti i rodičov (Tatranská divočina, Drakopark Chopok), ako aj podujatia naviazané na horské prostredie (Medvedie dni na Hrebienku, Dračie noci, Svište na Plese). V neposlednom rade je pre naše strediská významné aj to, že sú v ich dosahu termálne akvaparky, ktoré priťahujú do regiónov návštevníkov a tí sa už potom ľahšie oslovia aj na návštevu horského strediska. V alpských strediskách je trendom lístok zdarma pre ubytovaných hostí v regióne, preto verím, že postupne sa tento trend preniesie aj do našich hôr. Tento model už testujeme v Špindlerovom Mlyne na vybraných ubytovacích zariadeniach.

*** Aj keď sa za posledné roky návštevnosť stredísk stabilizovala, nie je to tak dávno, čo aj v alpských strediskách zaznamenávali úbytok lyžiarov. Vieme, že nielen investície sú podmienkou na naplnenie stredísk, patrí sem aj vytváranie vzťahu mladej generácie k lyžovaniu. Aké sú možnosti**



© Marek Hajkovský

Bohuš Hlavatý
predseda predstavenstva TMR, a. s.

a nástroje na popularizáciu lyžovania vo svete?

- Lyžiarske strediská (najmä tie európske) trochu „zleniveli“ a nie sú dostatočne aktívne v budovaní lyžovania ako športu, módy a aktívneho trávenia voľného času. Hlavný problém vidím v reflexibilnej cenovej ponuke, ktorá sa zúžila na kozmetické zmeny cien podľa typu sezóny, čo už dnes nestačí. Flexibilná cenotvorba, uplatňovaná v hoteloch alebo v leteckej doprave, je nevyhnutným krokom k tomu, aby sa lyžovanie stalo dostupnejšie a zároveň aby stredisko dokázalo pokryť svoje náklady, prípadne tvorí kapitál na investície. V našich slovenských strediskách ju postupne zavádzame pre klientov Gopassu. Už minulý rok sme zaviedli samoobslužné miesta predaja s lepšími cenami, tento rok prechádzame k plnej flexibilitě. V kombinácii s dostupným celosezónnym skipasom to osloví aj menej bonitných klientov a veríme, že to povedie k zvýšenému počtu lyžiarov. Samozrejme,

nesmieme zabúdať na mládež a maximálne podporovať lyžiarske kurzy a taktiež podporovať športové lyžovanie v kluboch. Podobne ako Vail resorts kúpil „mestské strediská“ pri Chicagu a Minnesote, aby tam získal nových lyžiarov a potom ich zlákal na skutočnú lyžovačku do Colorada, aj spoločnosť TMR minulý rok získala druhé mestské stredisko Ještěd v Liberci (prvým je Szczyk pri Bielsko Biela), kde chce uplatňovať rovnakú stratégiu. Veríme, že mix všetkých týchto aktivít podporí budovanie vzťahu k našim strediskám, dlhodobý rast počtu lyžiarov a ich dní na lyžiach.

*** Stáva sa pravidlom, že reštaurácie, prímorské strediská a v neposlednom rade aj lyžiarske strediská majú svojich stálych hostí. Máme nejaké pravidlá alebo nástroje, ako si udržať týchto návštevníkov, prípadne rozšíriť ich rady v lyžiarskych strediskách?**

- V našich strediskách to robíme prostredníctvom Gopassu – je to program, ktorý má veľa výhod pre klienta, napríklad: lepšie ponuky v stredisku, našich hoteloch, reštauráciách a obchodoch v stredisku, ďalej využívanie zliav za vernostné body, sledovanie odlyžovaných kilometrov a možnosť porovnať sa s inými priateľmi. A takisto sú to aj výhody pre nás ako prevádzkovateľa, pretože poznáme nákupné správanie nášho klienta, jeho preferencie a zvyky, a podľa toho mu môžeme pripraviť ponuku „na mieru“ a vieme s ním priamo komunikovať. Všetky tieto veci nám pomáhajú udržať jeho vernosť.

Za rozhovor ďakuje M. G.

V Jasnej sa konali 47. dni lanoviek a lyžiarskych vlekov

Už po 47. raz sa lanovkári a pracovníci lyžiarskych a horských stredísk stretli na svojom jesennom podujatí – Dňoch lanoviek a lyžiarskych vlekov, ktoré sa konali 16. októbra 2018 v hoteli Grand v Jasnej. Program podujatia otvorilo zasadnutie poradného zboru manažérov a vedúcich prevádzky lanoviek

a popoludní pokračoval zasadnutím valného zhromaždenia LAVEX-u.

Dni lanoviek a lyžiarskych vlekov každoročne „potrápia“ členov predstavenstva združenia pri príprave programu. Nie je jednoduché zostaviť taký program, aby splnil očakávania všetkých účastníkov, aby sa prediskutovali aktuálne problémy, prípadne sa účastníci dozvedeli informácie dôležité pre ich pracovnú činnosť. Preto sme sa pri príprave tohto ročníka „Dní“ orientovali o. i. aj na niektoré dôležité povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov. Dni lanoviek a vlekov otvoril a účastníkov



príval riaditeľ združenia Ing. Miroslav Grešo. Vo svojom príhovore vyzdvihol potrebu stretávania sa pracovníkov lyžiarskych stredísk pred zimnou sezónou nielen z dôvodu výmeny skúseností, ale aj preto, aby sa získali názory pracovníkov stredísk na riešenie rôznych požiadaviek a problémov súvisiacich s prevádzkou strediska. Potom oboznámil prítomných s programom zasadnutia a vysvetlil, z akého dôvodu bol zvolený práve program zameraný na

predstavenie systému SNOWsat – systému na profesionálne riadenie úpravy zjazdoviek a vozidlového parku a na technický stav lanoviek. Potom sa ujal slova predseda poradného zboru manažérov a vedúcich prevádzky lanoviek Ing. Peter Tomko, ktorý vysvetlil vážnosť situácie vyplývajúcej z realizácie § 75 vyhlášky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh, najmä pokiaľ ide o rozsah úprav zariadení niektorých starších lanoviek.

SNOWsat – systém profesionálneho riadenia úpravy zjazdoviek a vozidlového parku

V úvode prvej prednášky Ing. Richard Pilník opísal funkciu systému SNOWsat a jeho jednotlivých variantov, nachádzajúcich sa vo vozidlách na úpravu tratí (variant V1 – základný, V2 – Prémium a V3 – Flottren- und Pistenmanagement). Analyzoval princípy, na ktorých sú založené úspory, ktoré systém SNOWsat prináša prevádzkovateľovi snežných pásových vozidiel, pričom vyzdvihol najmä zníženie náročnosti zasnežovacieho procesu a procesu úpravy tratí optimalizáciou činnosti, zníženie počtu motohodín na vozidlách, zníženie spotreby paliva, zníženie počtu prevádzkových hodín a ďalšie zvýšenie efektivity prostredníctvom zberu a analýzy prevádzkových údajov. Svoje vystúpenie ukončil zhrnutím výhod systému SNOWsat, ktorými sú predovšetkým zníženie zataženia životného prostredia úsporou spotreby vody a elektrickej energie pri zasnežovaní, zníženie spotreby paliva a následne zníženie škodlivých emisií, šetrný prístup k terénu a zabránenie poškodenia infraštruktúry vďaka presným informáciám o tratiach, ďalej koncepcia systému – systém je vždy optimalizovaný na potreby konkrétneho strediska, využíva najmodernejšie technológie

na dosiahnutie najvyššej presnosti a najlepšej dostupnosti, ponúkaný je projektový manažment pri inštalácii aj počas sezóny a napokon to všetko od jedného partnera – osvedčeného Pisten Bully servisu v blízkosti zákazníka. Praktickým skúsenostiam z používania systému SNOWsat v stredisku Jasná sa venoval vedúci zjazdových tratí Ing. Martin Kupčo. Ako povedal na úvod, stredisko prevádzkuje 150 ha zjazdoviek, z toho je cca 80 % zasnežovaných, a k dispozícii má flotilu 17 snežných pásových vozidiel. Pri takejto veľkosti strediska je priam nevyhnutné riadiť činnosť úpravy zjazdoviek systémovo, najmä z dôvodu úspory energií pri zasnežovaní, ale aj z dôvodu efektívnej prevádzky snežných pásových vozidiel. Spočiatku boli obavy vodičov zo zavedenia systému, ktorý ich kontroloval (prestávky v práci, spotreba PHM a pod.), tie sa však veľmi rýchlo rozplynuli a dnes do vozidiel bez SNOWsatu nechcú vodiči ani nasadnúť, uviedol Martin Kupčo. Dôvodom je veľká pomoc pri práci, väčší pocit istoty z dobre upravenej trate predovšetkým s vozidlami, ktoré majú nainštalovaný systém V3 na meranie hrúbky snehovej vrstvy. Takýchto strojov má Jasná zatiaľ šesť, ostatné stroje majú variant V1. Ideálne je, keď celá flotila



Ing. Richard Pilník predstavil systém SNOWsat



vozidiel je ucelená – vtedy sú k dispozícii všetky údaje zo zjazdoviek a dá sa s nimi veľmi dobre pracovať. Dajú sa robiť štatistiky nielen pre manažérov, aby videli, ako efektívne sa so strojmi pracuje, ako sú využívané ich prídavné zariadenia, ako efektívne sa zasnežuje a pod. Musím povedať, že nám to veľmi pomáha v praxi. Zrkadlom celého systému sú nielen energetické a finančné úspory, ale najmä vysoká kvalita upravenosti tratí. Keď sme v minulosti mali denne sťažnosti na úpravu tratí a najmä kritické miesta a tzv. „plávajúce“ skaly na zjazdovke, túto sezónu sme nemali ani jednu sťažnosť na skaly na povrchu zjazdovky, povedal Martin Kupčo.

Ďalej uviedol, že systém poskytuje množstvo ďalších informácií o zjazdovkách, potrebných pre snehový manažment. Pri zadaní požadovanej hrúbky snehu na konkrétnej zjazdovke systém vypočíta, koľko bude potrebné snehu na zasneženie celej zjazdovky, koľko vody na výrobu snehu atď. Systém SNOWsat dokáže veľmi presne zobrazit snehové podmienky na konkrétnych miestach zjazdoviek po prejení strojom s variantom V3. Farebné rozlíšenie plôch zjazdovky s rozlíšením hrúbky snehu po 20 cm je veľmi komfortné pre „pistenšéfa“, ktorý dohliada na kvalitu úpravy tratí. Vodič stroja vie totiž veľmi presne, odkiaľ a na ktoré miesta môže premiestňovať sneh. Tým sa dá výrazne predĺžiť doba využívania tratí z pohľadu ich dostatočnej kvality. Práce s radlicou, spojené s premiestňovaním snehu, a príprava trate, sa tak stávajú rozhodujúce z pohľadu činnosti stroja

(viac ako 50 % činnosti stroja). Práce s frérou, teda konečná úprava povrchu trate, je už len povestnou čerešničkou na torte.

Zmeny vyhlášky č. 350/2010 Z. z. v súvislosti so staršími lanovkami

Témou druhej prednášky bolo pripomenutie zmien vyhlášky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v súvislosti so staršími lanovkami. Predniesol ju Ing. Róbert Mrštica z Dopravného úradu Bratislava. Úvodom upozornil, že od platnosti vyhlášky ubehlo 8 rokov a v tejto súvislosti považuje za nutnosť pripomenúť prevádzkovateľom lanoviek, že podľa § 75 vyhlášky sa lanovky používané pred 15. septembrom 2010 upravujú podľa požiadaviek § 56 až § 74 vyhlášky pri najbližšej rekonštrukcii alebo modernizácii, najneskôr však do roku 2020.

Vo svojom vystúpení sa preto zamerl na obsah paragrafov 56 až 74 vyhlášky, ktoré sa vzťahujú na lanové dráhy, a tiež jednotlivé prílohy (prílohy č. 26 – 34 vyhlášky). Podrobnejšie sa venoval prílohe č. 26 – Súčasť lanovej dráhy. Vysvetlil pojem „súčasť lanovej dráhy“ ako komponenty lanovej dráhy, ktoré spolu tvoria určené technické zariadenie. Určené technické zariadenie je definované v odst.1 § 16 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach ako zariadenie, ktoré je určené alebo slúži na zabezpečenie prevádzkovania dráhy alebo dopravy na dráhe, alebo je súčasťou dráhy.

Zostava súčasti lanovej dráhy uvedená v prílohe č. 26 vyhlášky (písm. a až q)



Ing. Miroslav Grešo pri otvorení 47. ročníka Dní lanoviek a lyžiarskych vlekov



Vyznamenaní pracovníci lyžiarskych stredísk

dokazuje, že lanová dráha je určeným technickým zariadením, čo napokon potvrdzuje definícia vo vyhl. č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach. V ďalšej časti vystúpenia upozornil na niektoré harmonizované technické normy týkajúce sa bezpečnostných požiadaviek na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu v kontexte s jednotlivými paragrafmi (§ 56 – 74) vyhlášky. Záverom svojho vystúpenia pripomenul, že predmetné požiadavky, vyplývajúce z vyhl. č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh sa nemajú zamieňať s pôsobnosťou nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/424 o lanovkových zariadeniach a zrušení smernice 2000/9/ES. Toto nariadenie hovorí len o nových lanovkách. Zároveň uviedol, že nariadením vlády č. 124/2018 Z. z. bolo zrušené nariadenie vlády č. 183/2002 Z. z. o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na zariadenia osobnej lanovej dopravy, ktorým sa implementovala smernica 2000/9/ES. V rámci diskusie Ing. Róbert Mrštica upozornil aj na pripravovanú zmenu zákona č. 513/2006 Z. z. o dráhach,

v zmysle ktorej podľa § 16 odstav. 3 zákona bude overovať pred uvedením určeného technického zariadenia do prevádzky aj v prevádzke jeho spôsobilosť už len bezpečnostným orgánom poverená právnická osoba. Obdobne tomu bude aj pri overovaní splnenia požiadaviek na vykonávanie určených činností. Kto bude poverenou právnickou osobou, dnes ešte nie je známe.

Zasadnutia valného zhromaždenia LAVEX-u

Rokovanie valného zhromaždenia LAVEX-u otvoril predseda predstavenstva Ing. Peter Nanky, ktorý privítal zástupcov členských organizácií združenia a oboznámil ich s programom zasadnutia. Po schválení členov pracovného predsedníctva, návrhovej a mandátovej komisie vyzval riaditeľa združenia na predstavenie pracovníkov, ktorým predstavenstvo pri príležitosti konania Dní lanoviek a lyžiarskych vlekov schválilo udelenie zlatého odznaku Za zásluhy o rozvoj lanovej dopravy na Slovensku. Sú nimi: **Pavol Pavela** (60 rokov) – lyžiarske stredisko Štrbské pleso

Ján Olšiak (60 rokov) – lyžiarske stredisko Štrbské pleso
Peter Suchánek (60 rokov) – lyžiarske stredisko Štrbské pleso
Vladimír Stančík (60 rokov) – lyžiarske stredisko Mýto pod Ďumbierom
Pavol Šarafín (61 rokov) – lyžiarske stredisko Jasná-Záhradky
 Vyznamenania im odovzdali predseda LAVEX-u Ing. Peter Nanky a predseda poradného zboru Ing. Peter Tomko.



Milan Sumka pre prednese správy dozornej rady

Hodnotenie činnosti LAVEX-u za rok 2017 a správa dozornej rady

Riaditeľ združenia vo svojom vystúpení uviedol, že podrobné hodnotenie činnosti združenia, ako aj dosiahnuté ekonomické výsledky sú podrobne opísané v správe o činnosti, ktorá bola v písomnej podobe zaslaná všetkým členským organizáciám združenia.

V úvodnej časti sa preto vrátil k zhodnoteniu podujatia, ktoré sa uskutočnilo v závere roku 2017 – k oslavám 50. výročia založenia združenia LAVEX. V krátkosti pripomenul jednotlivé kroky, ktoré viedli k príprave podujatia, ako napr. zvolenie vhodnej koncepcie osláv, technicko-organizačné zabezpečenie, program či finančné zabezpečenie akcie. Ako uviedol, najviac úsilia bolo vynaložené na zabezpečenie účasti pozvaných hostí – zakladajúcich členov, bývalých pracovníkov, funkcionárov, ktorí dlhodobo pracovali v orgánoch združenia, či hostí. V ďalšej časti vystúpenia riaditeľ združenia zhodnotil niektoré odborné činnosti, ktoré združenie vykonávalo pre svojich členov v roku 2017, pričom vyzdvihol nárast objemu odborných prehliadok, skúšok a revízií zariadení osobnej lanovej dopravy o 30 % a nárast vykonaných odborných školení pracovníkov o 57 % oproti predchádzajúcemu roku.

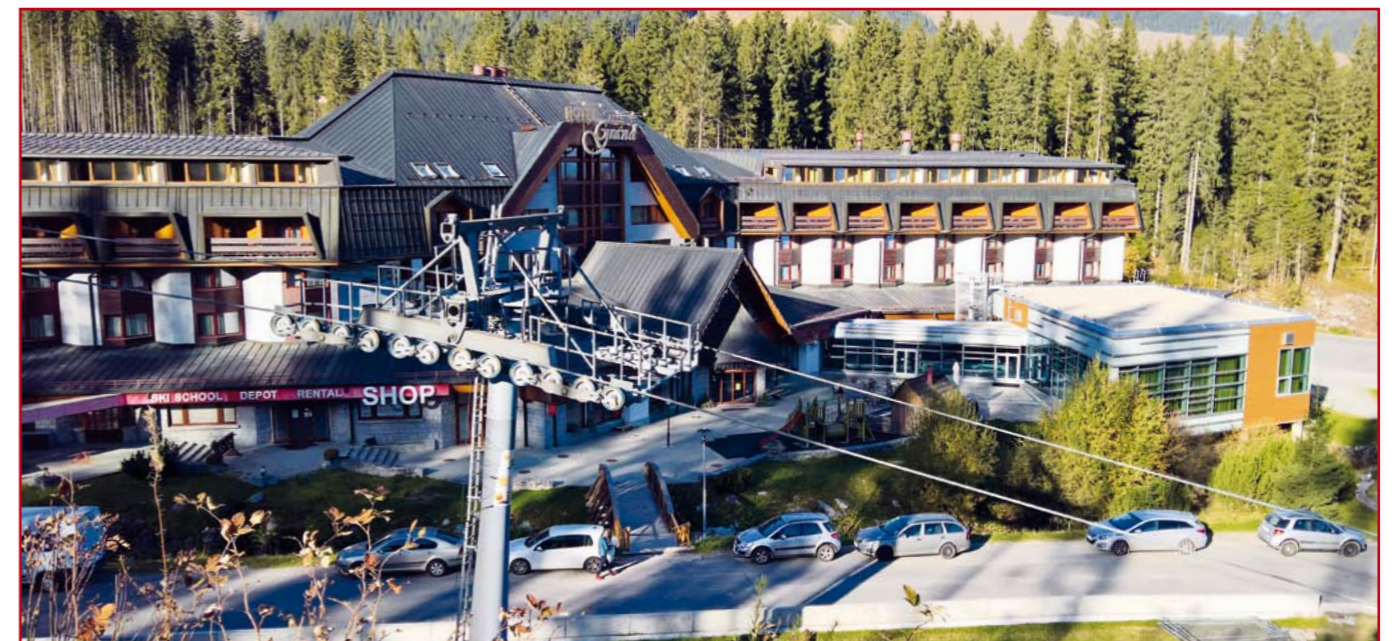


Účastníci Dní lanoviek a vlekov 2018

Po prednesení správy o činnosti prečítal predseda Dozornej rady LAVEX-u Milan Sumka správu dozornej rady o kontrole hospodárenia združenia. Uviedol, že v zmysle výkazu ziskov a strát bol za účtovné obdobie roku 2017 vykázaný kladný výsledok v sume 1 482,20 €. Účtovná závierka a daňové priznanie záujmového združenia LAVEX bolo spracované v súlade so zákonom č. 595/2003 Zb. o daniach z príjmov. Účtovníctvo je vedené v zmysle zákona č. 431/2002 Zb. o účtovníctve. Združenie nemá žiadne nevyrovnané záväzky voči Daňovému úradu ani voči Sociálnej či Zdravotnej poisťovni. V diskusii predseda združenia otvoril problém účasti aktívnych pretekárov na

pretekoch lanovkárov a vlekárov, ktorí nie sú pracovníkmi obsluhy lanoviek, vlekov či iných zariadení v stredisku, dokonca ani nie sú zamestnancami strediska. Sú to osoby, ktoré podnikajú v stredisku ako inštruktori lyžovania, pracovníci požičovní, servisov a pod. Vytráca sa tým pravé poslanie pretekov lanovkárov, ktorým je osobné stretnutie, pretekanie pre radosť a nie pre ceny. Navrhol preto úpravu propozícií tak, aby bola u každého prihláseného pretekára uvedená pracovná funkcia, prihláška opatrená pečiatkou strediska a registrácia prihlásených pretekárov uzavretá v určenom čase pred štartom, najneskôr deň pred pretekmi.

M. G.



**Jubilejná 20. medzinárodná konferencia
Výskum, výroba a použitie oceľových lán, dopravníkov
a ťažných zariadení**

Po dvoch rokoch sa pod Kriváňom na Podbanskom vo Vysokých Tatrách opäť stretli odborníci, výrobcovia a používatelia oceľových lán, dopravníkov a ťažných zariadení. V Grand hoteli Permon**** sa v dňoch 18. – 21. septembra 2018 konala v poradí 20. medzinárodná konferencia Výskum výroba a použitie oceľových lán, dopravníkov a ťažných zariadení. Medzinárodná konferencia, ktorá má zaužívanú skratku VVaPOL, má svoju bohatú históriu, ktorá siaha až do roku 1974, keď sa konal jej prvý ročník v Piešťanoch v hoteli Magnólia pod názvom Výskum, výroba a použitie oceľových lán, ktorý sa v roku 2006 rozšíril o dopravníky a v roku 2008 aj o ťažné zariadenia používané v banskom priemysle. Od roku 1994 sa koná pravidelne v dvojročnom cykle v Grand hoteli Permon****. Na tohtoročnej medzinárodnej konferencii sa zúčastnilo 133

účastníkov tak zo Slovenska, ako aj zo zahraničia (Rusko, Slovinsko, Srbsko,

Chorvátsko, Poľsko, Česká republika). Účastníci si vypočuli 26 vedeckých a odborných prednášok, samozrejme, nechýbali ani prednášky z praxe a bohatá diskusia. Od roku 2014 sa v rámci konferencie koná aj posterová sekcia, ktorá si nachádza z roka na rok viac priaznivcov; tohto roku sa touto formou prezentovali autori 20 posterov. Na konferencii odznali zaujímavé príspevky v sekcii oceľových lán. Takým bola napr. analýza faktorov ovplyvňujúcich



prevádzku vrtulníkov fungujúcich ako „lietajúce žeriavy“ pri preprave segmentov lanoviek spolu s navrhovanou metódou modelovania ich práce v simulačných modeloch a prínosy takéhoto prístupu. Nemenej zaujímavý bol príspevok o použití oceľového lana deformovaného do tvaru špirály. Účastníkov konferencie zaujal aj príspevok o plochých gumových a oceľových lanách typu SAG, ktoré sa vyznačujú väčšou spoľahlivosťou a bezpečnosťou, ako aj niekoľkonásobne

dlhšou životnosťou a väčšou únavovou pevnosťou v porovnaní s plochými lanami a lanami s kruhovým prierezom. Súčasťou programu konferencie bola aj odborná exkurzia, počas ktorej účastníci absolvovali jazdu lanovkami z Tatranskej Lomnice až do Lomnického sedla v nadmorskej výške 2 189 m n. m., kde si vďaka jasnému počasiu mohli vychutnať panorámu Vysokých Tatier a širšieho okolia. Touto cestou sa chcem poďakovať hlavným organizátorom konferencie, pracovníkom Ústavu logistiky Fakulty baníctva, ekológie, riadenia a geotechnológií Technickej univerzity v Košiciach, spoluorganizátorom a sponzorom (firmám Inco Engineering, s. r. o., STZ – service,



a. s., GODUR, s. r. o., Alexandra complex, Continental Matador Rubber, s. r. o., Hornonitrianske bane Prievidza, a. s., Tatry mountain resorts, a. s., Drumet, s. r. o., LAVEX – Lanovky a vleky, IPM Solutions, s. r. o., ŠTOR CAD – GRAITEC, s. r. o., ZO

SBS Fakulta BERG TU v Košiciach). Veľké ďakujem patrí hlavne účastníkom, ktorí majú o túto konferenciu stály záujem, veď práve vďaka nim bol organizovaný už jej jubilejný 20. ročník. Dovoľujeme si dovoliť o dva roky na 21. ročníku medzinárodnej konferen-

cie Výskum výroba a použitie oceľových lán, dopravníkov a ťažných zariadení.

doc. Ing. Janka Šaderová, PhD.
Ústav logistiky, FBERG, TU v Košiciach,
Park Komenského 14, 043 84 Košice

TECHNOLOGICKÉ INOVÁCIE 2019

ALPHA ONE

JEDNO-LŮČOVÝ ZADNÝ RÁM

- ▶ ultraľahký
- ▶ revolučné kopírovanie terénu





✓ už 20 ročné skúsenosti

✓ rýchly a kvalitný servis

✓ široký výber nových aj jazdených skútrov

✓ bohaté príslušenstvo pre pracovné skútre

✓ naše skútre sú vo väčšine lyžiarskych stredísk

✓ naši zákazníci sú aj: HZS, TANAP, MV SR

iACT

ON-THE-FLY ELECTRONIC SUSPENSION



- ▶ 3 stupne tuhosti tlmičov
- ▶ nastaviteľné počas jazdy
- ▶ vysoko kontrastný displej
- ▶ FOX IQS tlmiče



Motor: **CTEC** 998 cc turbo, 180 PS

Importér: Autoservis Raster, Neresnická 3A, Zvolen ☎ : 0949 29 00 29 www.autoraster.sk

Verejne vyhlásenia predsedu Národnej rady SR Andreja Danka o predložení návrhov zameraných na podporu cestovného ruchu na Slovensku do parlamentu sú realitou. Koncom augusta boli na rokovaní NR SR predložené legislatívne návrhy skupiny poslancov zo SNS, ktorými sa navrhuje zavedenie tzv. rekreačných poukazov a zníženie sadzby DPH na ubytovacie služby.

Rekreačné poukazy alebo príspevok na rekreáciu zamestnancom

Jesenné zasadnutie parlamentu prerokovalo poslanecký návrh z dielne poslancov SNS, ktorým sa zavádzajú nástroje na podporu domáceho cestovného ruchu. Ide o príspevok na rekreáciu, resp. zabezpečenie rekreačného poukazu. Predložený návrh predpokladá, že pôjde o elektronickú formu tohto nástroja, teda elektronickú platobnú kartu, a zároveň je tu aj možnosť predloženia dokladov o zaplatení ubytovacích služieb a služieb spojených s ubytovaním.

Povinné, ale výhodné

Tento návrh však oproti pôvodnému zámeru prináša jednu podstatnú zmenu, ktorá spočíva pre zamestnávateľa v povinnosti prispieť

zamestnancovi na rekreáciu, a to za stanovených podmienok. Na rokovaní s predsedom NR SR Andrejom Dankom sme presadzovali dobrovoľnosť tohto nástroja pre zamestnávateľov. Dospeli sme ku kompromisnému návrhu, ktorý ukladá povinnosť pre zamestnávateľov zamestnávajúcich viac ako 49 zamestnancov. Za pozitívne pokladáme to, že náklady na príspevok zamestnancov sú až do stanovenej sumy maximálneho príspevku, t. j. 275 eur na zamestnanca a rok, daňovými nákladmi. Zároveň – podľa zatiaľ deklarovaného prísľubu – bude tento príspevok oslobodený od zdravotných a sociálnych odvodov. K návrhu sa očakáva ešte veľká



diskusia v parlamente. Podľa dostupných informácií je pripravených aj viacero pozmeňujúcich návrhov. Očakávame, že zavedenie príspevku na rekreáciu či rekreačných šekov v navrhovanej podobe bude mať výrazný a pozitívny dosah na našu branžu. Posilní sa dopyt po ubytovacích službách, ale aj ďalších službách spojených s ubytovaním, a to nielen v turisticky vyhľadávaných oblastiach, ale aj v ďalších regiónoch. Výrazne by sa tak mala zvýšiť vyťaženosť ubytovacích kapacít, ktorá v súčasnosti patrí k tým horším v rámci Európy.

Zníženie DPH je kľúčové opatrenie

Zníženie sadzby DPH na ubytovacie služby žiadajú organizácie pôsobiace v cestovnom ruchu a predovšetkým Zväz

cestovného ruchu SR od zavedenia tzv. rovnej dane. Mnohí však už medzičasom zabudli, prečo je zníženie sadzby DPH na ubytovanie také kľúčové a prečo tak trpezlivo presadzujeme tento návrh.

Potrebuje investovať

Dôležité je poznanie štruktúry nákladov v hoteli či v penzióne. Ubytovacie služby sú typické vysokou pridanou hodnotou, na tvorbe ktorej sa na strane nákladov podieľajú predovšetkým zamestnanci, teda ide o náklady na cenu práce. Tie štandardne tvoria približne 45 % všetkých prevádzkových nákladov, pričom tento podiel vzhľadom na neustále sa zvyšujúcu minimálnu mzdu a zvyšovanie príplatkov za prácu počas víkendov a štátnych sviatkov rastie a atakuje tak hranicu 50 %. Pri zhruba polovici vstupných nákladov si tak podnikateľ nevie uplatniť DPH na vstupe, čo v dôsledku vysokej sadzby DPH na výstupe (20 %) spôsobuje každý mesiac výrazne odčerpávanie hotových



Štátny tajomník ministerstva dopravy Peter Ďurček naznačil možnosť vytvoriť radu vlády pre cestovný ruch

financií. Tieto peniaze potom chýbajú podnikateľom a zamestnávateľom na ďalšie investície. V investíciách však nemožno poľaviť nielen pre udržateľnosť podnikania, ale v posledných rokoch predovšetkým pre obrovský tlak hostí, ktorí neustále porovnávajú kvalitu a služby a vyberajú si pre svoj oddych miesta, ktoré neustále inovujú, pripravujú nové služby a zážitky. Nedostatok zdrojov na investície (spôsobený predovšetkým vysokým daňovým a odvodovým zaťažením), ale aj nízka obsadenosť ubytovacích zariadení nemotivuje, ba priam odrádza podnikateľov a investorov, aby rozvíjali služby cestovného ruchu a zabezpečili si tak lepšiu konkurencieschopnosť.

Chceme zvyšovať mzdy, aby sme prilákali mladých ľudí

Ďalším dôvodom, v súčasnosti možno ešte dôležitejším, prečo je potrebné znížiť sadzbu DPH, je nedostatok pracovníkov pre prácu v hoteloch, penziónoch i reštauráciách. Spôsobuje ho neochota mladých ľudí a nezamestnaných pracovať v HoReCa biznise. Dôvodom sú predovšetkým nízke mzdy. Ak nedokážeme držať krok v raste miezd a nezabezpečíme, aby mzdy v tomto sektore zvýšili motiváciu pre prácu mladých ľudí (okrem mzdy si autor uvedomuje aj iné možnosti a nástroje na zabezpečenie pracovnej sily), nebude mať kto tieto služby robiť. Zníženie sadzby DPH vytvára priestor na tvorbu



Prezident ZCR SR Marek Harbulák informoval o dosiahnutých výsledkoch

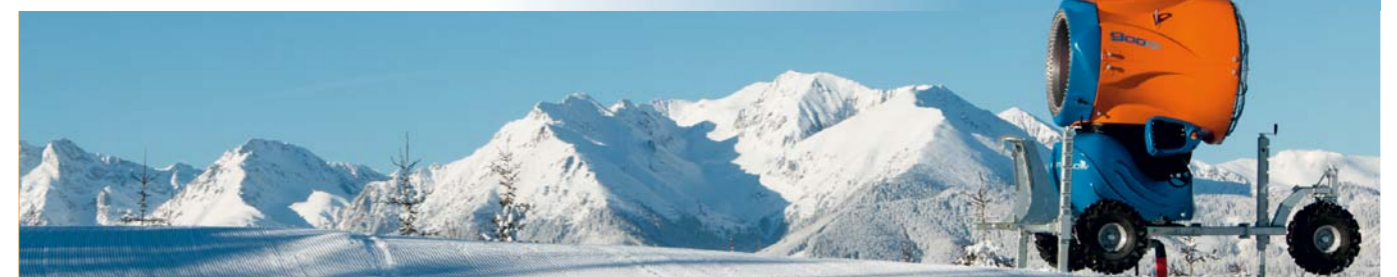
nových pracovných príležitostí, ale aj na zvýšenie miezd a iných motivačných nástrojov na udržanie si zamestnancov. Ak to zhrnieme, tak je dobrou správou, že o návrhu na zníženie sadzby DPH sa už v parlamente rokovalo. Ostáva preto veriť tvrdeniu, že existuje dohoda koalíčných partnerov na podporu tohto návrhu a uvedené zníženie DPH sa stane od 1. januára 2019 realitou. Ďalšie opatrenie, ktoré by mohlo nasledovať, je rozšírenie zníženia sadzby DPH na stravovacie služby.

Bude Rada vlády pre cestovný ruch?
Jednou z ďalších priorit ZCR SR je

posilnenie inštitucionalizácie riadenia cestovného ruchu na Slovensku. Práve to sa oslabilo začlenením Slovenskej agentúry pre cestovný ruch do Sekcie cestovného ruchu na MDV SR. ZCR SR predostrel ministerstvu v roku 2017 návrhy na zriadenie nového úradu. Ako sa zdá, táto požiadavka branže našla ohlas na MDV SR. Ako uviedol štátny tajomník Peter Ďurček na Jesennom stretnutí hotelierov v Grand hoteli Bellevue, ktoré sa konalo v dňoch 8. až 10. októbra, ministerstvo zvažuje zriadenie Rady vlády pre cestovný ruch.

Marek Harbulák
prezident ZCR SR

SUPERSNOW



www.supersnow.com

Dňa 8. októbra 2018 sa v Hotel&Spa Resort Kaskády uskutočnil 1. ročník konferencie spoločnosti SITOUR, s. r. o., na tému Marketingové a technologické trendy destinácií cestovného ruchu. Na konferencii sa zúčastnilo 78 zástupcov lyžiarskych stredísk, kúpalísk a akvaparkov, oblastných organizácií cestovného ruchu a ubytovacích zariadení.



Konateľ spoločnosti SITOUR, s. r. o., Ing. Ladislav Jurdík privítal jej účastníkov príhovorom, v ktorom sa zamerl na zhrnutie úspešnej spolupráce so strediskami, ktorá sa začala už v roku 1992, a poukázal na posun spoločnosti v oblasti marketingu, a to najmä v spolupráci so spoločnosťou Time Off Travel, s. r. o., ktorá zabezpečuje implementáciu novej stratégie webovej stránky www.holidayinfo.sk, ako aj marketingovú stratégiu spoločnosti SITOUR, s. r. o., v oblasti online marketingu. Program konferencie potom pokračoval prezentáciou produktov spoločnosti SITOUR, s. r. o. Ľubica Styková predstavila nové digitálne mapy, multimediálne obrazovky Digital Signage, vybavenie lyžiarskych škôl a dovoz a inštaláciu dopravníkových pásov, ktorých je spoločnosť výhradným distribútorom pre slovenský trh.



Ing. Ladislav Jurdík pri otvorení konferencie

V prezentácii spomenula aj rezervačný systém Deskline a kartový systém Gästecard. Na konferenciu prijal pozvanie aj riaditeľ sekcie generálneho riaditeľa RTVS Marek Knut, ktorý zhrnul dvadsaťročnú spoluprácu RTVS a SITOUR, s. r. o., v rámci Živej panorámy, živého vysielania kamerových záberov zo stredísk cestovného ruchu v Slovenskej televízii. Sledovanosť Živej panorámy medziročne narastá. Zároveň uviedol novinku, ktorá sa spúšťa tento rok v Slovenskej televízii, a to hybridnú televíziu HbbTV, v ktorej možno sledovať aj Živú panorámu. Prvý blok prezentácií uzatvorila Ing. Beáta Benková zo spoločnosti Syrup, s. r. o., s témou Big Data: Aké výhody prinášajú v cestovnom ruchu? Vo svojej prezentácii poukázala na dôležitosť zberu a vyhodnocovania dát o návštevníkoch stredísk cestovného ruchu, či už ide o dáta získané online alebo priamo v destinácii cestovného ruchu. Na Case Study destinácie cestovného ruchu vysvetlila, ako zozbierať dáta, segmentovať ich a vyhodnocovať tak, aby destinácie efektívne využívali finančné prostriedky a kanály na oslovanie svojich cieľových skupín a vytvárali relevantný obsah pre daný segment. Po krátkej prestávke nasledovala prednáška Ing. Mareka Saala na tému UX, „Nenúťte svojich návštevníkov rozmýšľať“. Vysvetlil užívateľský zážitok pri návšteve webovej stránky, pohyb návštevníka po webe, štruktúru webu. Prednáška vyústila do príkladu optimalizácie webu, zobrazujúceho relevantný obsah. Takej webovej stránky, ktorá prirodzene privedie návštevníka k uskutočneniu akcie, či už ide o prečítanie článku, prihlásenie sa na odber newslettera alebo uskutočnenie nákupu. Program konferencie pokračoval prednáškou

Daniela Štefečku zo spoločnosti Syrup, s. r. o., na tému „Vystúpte zo svojho online tieňa“. Zamerl sa na trendy v tvorbe a celení vizuálne atraktívneho obsahu destinácií cestovného ruchu na sociálnych sieťach. Na konferencii sa zúčastnil aj Ing. Ivo Šamudovský zo spoločnosti 26HOUSE, ktorý návštevníkom prezentoval trendy v technológiách destinácií cestovného ruchu. Vo svojej prednáške sa venoval téme automatizácie a integrácie pomocou softvérových a hardvérových riešení. Konferenciu uzatvorila Mgr. Silvia Jurdíková, ktorá predstavila nový dizajn stránky www.holidayinfo.sk a novú marketingovú stratégiu HolidayInfo. Rozprávala najmä o potenciáli webstránky, ktorý sa v spolupráci s Time Off Travel, s. r. o., rozhodli využiť a vytvoriť tak celoročný portál s komplexnými informáciami o trávení voľného času na Slovensku. Nové www.holidayinfo.sk, spustené v prvej fáze 31. októbra 2018, obsahuje prvky podporujúce propagáciu stredísk cestovného ruchu a tiež klientsku zónu, na základe ktorej sa návštevníkovi webstránka personalizuje podľa jeho



Mgr. Silvia Jurdíková počas prednášky

OITAF – minulosť, súčasnosť a budúcnosť

vyhľadávaní. Zároveň už pripravujú druhú fázu, ktorá bude plne personalizovaná, bude obsahovať informácie o produktoch, atrakciách, podujatiach a službách nielen v destinácii cestovného ruchu, ale aj v jej okolí. Zároveň bude v druhej fáze implementovaný e-shop, v ktorom si návštevník môže zakúpiť tovar, vstup na atrakcie a podujatia a služby. Po pár klikoch si tak vytvorí dovolenku pre seba a svoju rodinu či priateľov. Srdečne ďakujeme všetkým účastníkom, ako aj prednášajúcim a tešíme sa na už pripravovaný druhý ročník konferencie.

OITAF – medzinárodná organizácia pre lanovú dopravu bola založená pred 59 rokmi ako zastrešujúca organizácia pre prevádzkovateľov lanových dráh, výrobcov, orgány a inštitúcie zaoberajúce sa výskumom a vývojom so spoločným cieľom – zabezpečiť technický, ekonomický a legislatívny pokrok vrátane ich podnetov i problémov.

Dňa 6. júna minulého roku som mal tú česť prevziať funkciu prezidenta OITAF od Martina Leitnera. Rád by som sa podelil o nasledujúce postrehy: V prvom rade by som sa chcel poďakovať Martinovi Leitnerovi, ktorý počas svojho úradovania vo funkcii prezidenta OITAF od roku 2011 do 2017 venoval mnoho svojej energie, zariadenia a času tejto dobrovoľnej práci. Svoje vynikajúce organizačné schopnosti uplatnil v roku 2017 pri organizovaní Medzinárodného kongresu OITAF v Bolzane, ktoré je zároveň sídlom Generálneho sekretariátu OITAF. Našťastie, on i Laurent Reynaut budú ako viceprezidenti v OITAF i naďalej kontinuálne pôsobiť. Počas svojej takmer 60-ročnej histórie organizácia OITAF pozorne monitorovala výrobu lanových dráh a aktívne sa podieľala na inovácii ich vývoja. Tento vývoj rovnako nútil OITAF a jeho členov zaoberať sa procesom prehodnocovania a nových vízií. OITAF a práca jej komisie neustále musela



sledovať vývoj a prispôbovať sa novým výzvam. Nová orientácia a nový dizajn sú základom budúceho vývoja. Súčasný záujem o dopravu prostredníctvom lanových dráh vychádza z niekoľkých aspektov. Z dôvodu preťažnosti klasickej dopravy rastie potreba lanovej dopravy v mestských lokáciách a obytných zónach. Aplikácia tejto dopravy však naráža na mnohé ťažkosti a prekážky, ktoré sú úplne odlišné od horských a turistických oblastí. Okrem zimnej turistiky stúpa potenciál lanových dráh i v kontexte letnej turistiky. Z globálneho hľadiska dopyt po lanovej doprave neustále stúpa. Najvýznamnejšie investície smerujú najviac do Južnej

Ameriky, najmä do Medellín (Kolumbia) alebo do La Paz (Bolívia), kde sa pýšia najväčšou sieťou mestských lanových dráh. Rovnako je to aj v nových lyžiarskych strediskách, ktoré vznikajú vo východnej Európe, Rusku a Číne. Tento celosvetový trend ukazuje, že i dnes OITAF stále zohráva dôležitú úlohu. Vysoký štandard bezpečnosti lanových dráh musí byť pevne stanovený a podporovaný na celom svete. Krajinám, ktoré nemajú vlastnú legislatívu pre lanovú dopravu, OITAF odporúča prijať už existujúcu legislatívu (usmernenia, predpisy). Využitím takejto dokumentácie OITAF často napomáha realizácii projektov pre všetky zainteresované strany. Našou zodpovednosťou je nielen bezpečnosť lanových dráh, ale tiež ich právne udržateľné prevádzkovanie tak, aby chránili ekologické, ekonomické aj sociálne záujmy. Právna udržateľnosť je viac ako módné slovo: Týka sa to všetkých aspektov nášho života. Záverom dúfam, že zainteresované strany i potenciálnych nových členov upúta nový dizajn webovej stránky OITAF (www.oitaf.org).

Jörg Schröttner
prezident OITAF



Prednášajúci počas diskusie

Hotelieri v Tatrách ocenili podporu štátu pre domáci cestovný ruch

O trendoch a novinkách s názvom Impulzy v 21. storočí sa hovorilo na HoReCa konferencii a Jesennom stretnutí hotelierov Asociácie hotelov a reštaurácií Slovenska, ktoré sa konali od 8. do 10. októbra v Grand hoteli Bellevue v Hornom Smokovci.

Cestovný ruch na Slovensku sa konečne dostal do pozornosti štátnych orgánov, poslanci v Národnej rade SR sa zaoberajú návrhom na zavedenie rekreačných poukazov, ktoré sú určené pre zamestnancov, ale aj na podporu domáceho cestovného ruchu. Veľmi očakávané je zníženie DPH na 10 % na ubytovacie služby od januára budúceho roka. Štátny tajomník Ministerstva dopravy a výstavby SR Peter Ďurček 8. októbra pred takmer 300 účastníkmi konferencie ubezpečil, že verí, že „sa nám podarí aj zníženie sadzby na stravovacie služby tak, ako je to štandardom v Európe“. Vyjadril sa tiež k chýbajúcej organizácii, ktorá by zastrešovala prezentáciu Slovenska najmä v zahraničí, ale aj na podporu domáceho turizmu. Kým vznikne vhodná platforma, mohol by podľa Petra Ďurčeka vzniknúť poradný orgán, možno Rada vlády pre cestovný ruch.

Súčasťou podujatí Jesenné stretnutie hotelierov a HoReCa konferencia bola aj tradičná prezentácia vystavovateľov a dodávateľov. Viac ako 35 z nich predstavilo svoje produkty alebo riešenia pre HoReCa biznis na viacerých výstavných plochách.

Nedostatok pracovníkov pretrváva Témou, ktorá rezonovala na konferencii v prvý deň, bol najmä nedostatok pracovníkov v brandži a ich motivácia. Napriek tomu, že mzdy v tejto oblasti rastú najrýchlejšie v našej ekonomike, nedostatok ľudí, najmä skončených absolventov, pretrváva. Riešením je poskytnúť zamestnancom iné benefity, získať ich pre filozofiu hotela. To je základom aj úspešných, ikonických hotelov, akými sú Altstadt Hotel Wien či Szidonia Castel, historický hotel v Maďarsku. Manažéri týchto hotelov sa podelili o svoje skúsenosti so zamestnancami i recenziami od klientov. To bola jedna z ďalších prezentácií konferencie, v rámci ktorej psychologička Alena Hrašková rozoberala rôzne nastavenie hostí. Negatívne recenzie treba chápať ako výzvu a na všetky recenzie odpovedať, zhodli sa naši hotelieri, členka Prezídia AHRS Katarína Malová a prezident AHRS Tomáš Ondrčka. O nedostatku vzorov pre mladých ľudí hovorili s moderátorom väčšiny diskusií konferencie, viceprezidentom AHRS Jánom Svobodom, traja finalisti súťaže AHRS HOTELIER ROKA za rok 2018

– Jiří Kotulán z hotela NH Bratislava Gate One, Jaroslav Kubaľa z hotela FIS Jasná a Tiago Viganó z hotela Elizabeth v Trenčíne.

Víťazom súťaže je Tiago Viganó, hotel Elizabeth

V súťaži HOTELIER ROKA, kde z nominovaných hotelierov vyberá troch finalistov najprv odborná porota, avšak v závere o víťazovi hlasovala verejnosť, sa udeľovali ceny v utorok 9. októbra večer. Počas GALAVEČERA HOTELIEROV sa vyhlásili výsledky a jej víťazom sa stal Tiago Viganó, riaditeľ hotela Elizabeth v Trenčíne, ktorému gratulovala ministerka kultúry SR Lubica Laššáková, ktorá bola hosťom podujatia. Pohár súťaže odovzdala novému HOTELIEROVI ROKA víťazka minulého ročníka Silvia Holopová z hotela Kežmarok.

Streda patrila technológiám

V stredu 10. októbra pokračovala konferencia odborným programom o inováciách. Odborníci z rôznych oblastí brandže prezentovali trendy, impulzy, skúsenosti a realitu služieb na Slovensku. Informovali tiež o technologických novinkách v hoteloch a reštauráciách i o tom, či umelá inteligencia dokáže nahradiť prácu ľudí v HoReCa biznise. Na záver tradičná tombola zmenila odborné nastavenie delegátov na príjemnú zábavu a prísľub spoločného stretnutia na jar budúceho roka.

(IB)



Rozvoj letných aktivít v lyžiarskom stredisku Kubínska hoľa

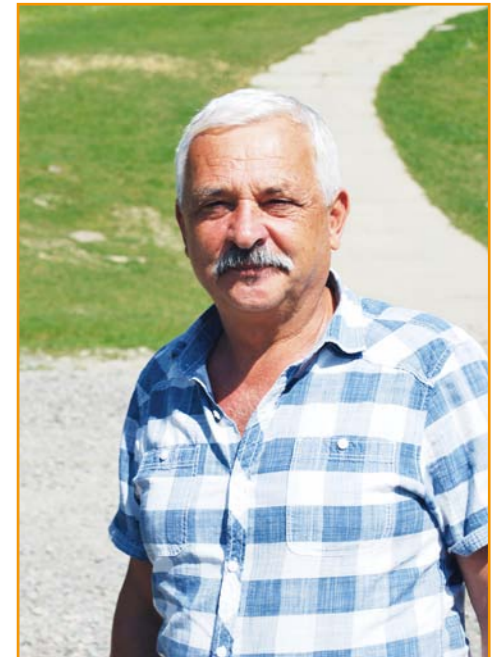
V lyžiarskom stredisku SKI PARK Kubínska hoľa sa výrazne začali orientovať aj na letné využitie strediska. Rozhodli sme sa preto našim čitateľom predstaviť niektoré aktivity, ktoré by mali do strediska prilákať viac návštevníkov v letnom období. Porozprával nám o nich riaditeľ strediska, pán Ing. Ľubomír Cimrák.

*** Ako ste spokojný s uplynulou lyžiarskou sezónou, priniesla pre vás nové skúsenosti?**

– Uplynulá lyžiarska sezóna na Kubínskej holi, a vlastne aj tá predposledná, patrili k najlepším. Vlnajšia sa u nás začala pomerne zavčasu – 10. decembra. Začiatok sezóny závisí od toho, kedy sa začne zasnežovať, aj keď je to vždy riskantné rozhodnutie. My sme vlni začali so zasnežovaním 25. novembra, keď sme vystihli prvé mrazy, a keďže k výraznejšiemu otepleniu už neprišlo, mali sme 10. decembra pripravené všetky zjazdovky. My sezónu, žiaľ, nemôžeme príliš naťahovať, keďže naše svahy sú južne orientované, a hoci snehu ešte na jar máme dostatok, pred obedom sú zjazdovky príliš mäkké, preto končíme začiatkom apríla. S návštevnosťou sme uplynulú sezónu tiež boli veľmi spokojní, ale v tejto súvislosti nám treba popracovať s ubytovateľmi. V tomto regióne je tradične málo možností ubytovania, preto u nás prevláda jednodňová klientela, čo, samozrejme, nepovažujeme za dobrý stav.

Situáciu azda čiastočne vyrieši výstavba penziónov na Kubínskej holi tak, aby sme klientelu mali rozdelenú rovnomernejšie, teda aby vyššia návštevnosť nebola len cez víkendy.

Ak sa však vrátíme k histórii Kubínskej hole, tá sa začala v päťdesiatych rokoch, ale postupne, ako ubúdali finančné prostriedky, Kubínska hoľa stagnovala. Neskôr, v roku 2004, sa našiel strategický investor, ktorý bol ochotný do strediska zainvestovať viac peňazí, a od toho roku sa začína takpovediac novodobá história Kubínskej hole. Začala sa výstavba sedačkových lanoviek a ďalších lyžiarskych vlekov – dnes sú tu dve sedačkové lanovky a osem lyžiarskych vlekov, postavili sa reštaurácie, parkovisko pre 1 800 áut bezprostredne pri lanovke, čo považujeme za najväčší prínos pre lyžiarov, vybudovalo sa zasnežovanie, zakúpili sa stroje na úpravu lyžiarskych tratí, takže Kubínska hoľa dosahuje v posledných rokoch naozaj dobré výsledky. My sme sa však presvedčili, že k úspechu je potrebná spokojnosť nielen klientov, ale aj majiteľa. Ak majiteľ nie je spokojný, je to otázka krátkej lehoty, keď stredisko skončí.



Podstatné je teda to, že na Kubínsku hoľu si opäť našla cestu široká verejnosť, ktorá kedysi tam chodievala, potom v čase stagnácie prestala chodiť a za posledné dva-tri roky je návštevníkov naozaj veľa, čo sa pozitívne prejavilo aj v tržbách a celkovej ekonomike strediska.



Čo sa týka investícií – keďže stredisko je relatívne nové a lanovky sú vo veľmi dobrom stave, lyžiarske vleky sú po repasácii a na Slovensku sa nezvyknú po desiatich rokoch lanovky vymieňať, investovali sme najmä do zasnežovania. Podarilo sa nám vyriešiť aj problém s príjazdovou cestou z Dolného Kubína v dĺžke takmer 6 km, no kde v súčasnosti pociťujeme problém najmä pri peknom počasí, cez víkendy a prázdniny, je to otázka parkovania, a to aj napriek tomu, že máme kapacitu 1 800 áut. Veľkú pozornosť venujeme každoročne aj letnej údržbe zjazdoviek – čisteniu, dosýpaniu zeminy, doosievaniu trávy, aby zjazdovky boli pripravené na technické zasnežovanie s čo najmenšou potrebou snehu, keďže výroba snehu je pre nás finančne dosť nákladná.

*** Stredisko má veľké možnosti aj pre letný rozvoj. Akým smerom sa chcete uberať v oblasti letných aktivít, ktoré doteraz u vás absentovali?**

- Tohto roku sme sa rozhodli po prvýkrát pripraviť v našom stredisku aj letnú

sezónu, pretože naozaj dosiaľ letná prevádzka u nás absentovala. Je to aj veľmi dobrý marketingový ťah, pretože tí ľudia, ktorí prídu v lete, utratia nejaké peniaze a pomôžu zlepšiť ekonomickú situáciu strediska, vidia, ako stredisko vyzerá, a je teda predpoklad, že sa k nám vrátia aj v zime. Po skúsenostiach iných stredísk začali sme aj my s využívaním obidvoch sedačkových lanoviek, ktoré vyvážajú turistov na hrebeň Kubínskej hole, odkiaľ je perfektný pohľad na panorámu Západných Tatier, Chočských vrchov aj Nízkyh Tatier a čiastočne aj Malej Fatry. Jedna vec je teda turistika. Vybudovali sme náučné chodníky z hrebeňa Kubínskej hole lesom, osadili informačné tabule s opisom fauny a flóry, zakúpili sme trojkolky a kolobežky a pripravili špeciálne trate jednak po zjazdovke, ale aj v časti lesa. Snažili sme sa využiť aj jazero v nadmorskej výške 1000 m v strede zjazdoviek, do ktorého sme nasadili pstruhy. Je možnosť zapožičať udice a športovo si zachytať spôsobom „chyt' a pusť“. Na jazere sme tiež zriadili

požičovňu člnov, aby turisti mohli najmä v horúcich dňoch relaxovať na hladine jazera. Cez víkendy v spolupráci s chovateľom koní prevádzkujeme chov koníkov a deti si môže na nich aj zajazdiť. V dolnej časti strediska sme postavili lanový park – Tarzániu, o ktorý je tiež veľký záujem najmä u detí. Vybudovali sme tri cykloturistické trate, z ktorých najdlhšia má 20 km s profilom 30 % mierne stúpanie, 30 % takmer rovina a zvyšok klesanie, teda vhodné aj pre rodiny s deťmi. Máme tiež trať pre downhill z hrebeňa Kubínskej hole – je to jedna z najnáročnejších tratí na Slovensku. Konali sa na nej aj preteky Slovenského pohára. V stredisku sme organizovali už druhý ročník pretekov Sparťan Race – zúčastnilo sa ho okolo 6 000 ľudí zo Slovenska aj zo zahraničia. Máme tiež snahu vybudovať pri hoteli Green detské ihriská, ale pripravujeme aj ďalšiu zaujímavú atrakciu – zipline, v dĺžke 1 300 m od jazera k dolnej stanici lyžiarskeho vleku. Zaujímavá je aj tým, že bude v zimnej aj v letnej prevádzke



dovoz lyžiarov do strediska Ski busmi, pokiaľ, pravda, hostia necestujú vlastnými autami. Žiaľ, musím poznamenať, že veľké rezervy, čo sa týka zlepšovania podmienok pre návštevníkov strediska, sú v spolupráci s mestskou samosprávou. Mesto Dolný Kubín sa stavia veľmi macošsky k prevádzke strediska Kubínska hoľa. Je to vidieť napr. v otázke údržby príjazdovej cesty do strediska, dlhej šesť kilometrov.

(nástup 1000 m n. m. – koniec trate 720 m n. m. s medzipodperou). Chceme ju vybudovať ešte do zimnej sezóny 2018/19 a očakávame, že to bude veľký ťahák pre turistov tak v lete, ako aj v zime.

V stredisku samotnom máte dosť málo ubytovacej kapacity, čím zrejme prichádzate o viacdňových návštevníkov. Máte v úmysle rozširovať tieto kapacity?

Je to pravda, na Dolnej Orave je ubytovania dlhodobu veľmi málo, preto k nám chodia najmä jednodňoví turisti a lyžiari, čo nie je dobré, ideálne by bolo, keby sa u nás zdržali aspoň štyri-päť dní. Naše vlastné ubytovacie kapacity tvorí hotel Green priamo v areáli strediska (60 lôžok), ten je v zimných mesiacoch vyťažený na 100 %, ďalej vlastné hotel Park v Dolnom Kubíne, ktorý je po rekonštrukcii (120 lôžok), a v súčasnosti sa rekonštruuje hotel Kultúra v Ružomberku. Zároveň sú v stredisku ďalšie ubytovacie kapacity – súkromné chaty. V posledných rokoch sa v spolupráci s urbárom postavilo 37 chat, ďalších 25 je v štádiu prípravy a pripravujú sa ďalšie zóny na výstavbu ďalších zariadení. Všetky chaty, o ktorých hovoríme, sú síce súkromné, ale určené

pre komerčné účely – ubytovanie pre verejný sektor formou apartmánov. Rozširovanie ubytovacích kapacít je pre nás prioritou aj preto, že – ako som už spomínal – táto zima bola najlepšia v novodobej histórii strediska možno aj vďaka tomu, že lyžiari prichádzajú viac, vracajú sa k nám a predlžujú si pobyt v stredisku. Hotely, ktoré sú mimo strediska, samozrejme zabezpečujú

Príjem mesta z podielových daní a poplatkov pri 140-tisícovej návštevnosti strediska len v zime je preukázateľný, ale podpora zo strany mesta nie je nijaká. V tomto pociťujeme veľkú krivdu a veríme, že po komunálnych voľbách sa postoj mesta k prevádzke Kubínskej hole postupne zmení.

Za rozhovor ďakuje: M. G.



V stredisku Roháče-Spálená pribudne nový Objekt služieb

Z dôvodu nepostačujúcej ponuky gastroslužieb v stredisku sa majitelia lyžiarskeho strediska Roháče-Spálená rozhodli vybudovať v blízkosti nástupnej stanice šesťmiestnej sedačkovej lanovky budovu služieb. Táto investícia bola dlhodobou plánovaná už od roku 2010. Keď sa zrekonštruovalo parkovisko a prístupová cesta k nemu, stala sa budova služieb prioritou ďalších investičných akcií. Táto budova mala byť pôvodne dvojpodlažná s podkrovím, kde by bola reštaurácia, kaviareň, servis, infocentrum a ďalšie služby. Podkrovie by bolo zároveň slúžilo aj na ubytovanie. Keďže nastali určité problémy s vyrovnaním pozemku pod budovou, nepodarilo sa získať územné rozhodnutie ani stavebné povolenie. Po rokovaniach s príslušnými



orgánmi, ktoré trvali až do tohto roku, sme napokon museli ustúpiť od murovanej budovy, lebo sme získali súhlas len na dočasnú montovanú stavbu. Stavba dostala názov Objekt služieb a bude v ňom prevádzkovaná samoobslužná jedáleň, bufet, sociálne zariadenia, požičovňa lyžiarskeho

výstroja, skiservis, pokladne a infocentrum Štátnych lesov TANAP-u, keďže centrálné parkovisko lyžiarskeho strediska sa stáva nástupným centrom pre Roháče. S výstavbou Objektu služieb sa začalo v júli a objekt bude uvedený do prevádzky v decembri t. r. Kapacita jedálne bude 160 miest na sedenie.

Celoročné stredisko Bachledka Ski&Sun poteší návštevníkov novou kabínovou lanovkou

Stará sedačková lanovka v Bachledovej doline TS 3 bola uvedená do prevádzky v januári 1986. V roku 2009 bola čiastočne zmodernizovaná, keď došlo k výmene meniča pohonu, bol nainštalovaný nástupný pás, upravili sa sedačky. Jazda sedačkou pri letnej prevádzke trvala až 30 minút (kvôli peším bola znížená dopravná rýchlosť).

Po otvorení Chodníka korunami stromov sa návštevnosť strediska podstatne zvýšila, preto bola 11. marca 2018 prevádzka lanovky slávnostne ukončená. Nahradí ju moderná 10-miestna kabínová lanovka GD 10, ktorú vyrobil Leitner. Po jej uvedení do prevádzky sa preprava cestujúcich podstatne zrýchli na približne 7 minút jazdy. Peší turisti



a lyžiari budú prepravovaní v 30 kabínach rýchlo, v suchu a pohodlí. Vedľa vrcholovej stanice lanovky pribudne aj nová panoramatická reštaurácia, dielo architektonického ateliéru Compass. Architekti sa rozhodli nezasahovať výrazne do okolitej prírody a stavbu jemne zasadili do svahu tak, aby nerušila okolitú scenériu. Projekt ponúkne reštauráciu s panoramatickou terasou, kaviareň, obchod, kompletne zázemie pre rodiny s detským kútikom i environmentálnu učebňu. Pre deti a začínajúcich lyžiarov vznikne na hrebeni Spišskej Magury nová lyžiarska trať a snowcamp s celodennou starostlivosťou, kde sa bude učiť lyžovanie hrou.



Vo Valči pribudne pre lyžiarov ďalší nový vlek

V nastávajúcej zimnej sezóne 2018/2019 môžu naši lyžiari očakávať ešte vyšší komfort prepravy na vlekoch ako vlni. Novinkou je nový lyžiarsky vlek typu F10 s dĺžkou 320 m a prevýšením 70 m. Lyžiarsky vlek bude určený prevažne detským návštevníkom a začiatočníkom. Nadväzuje na pôvodný lyžiarsky vlek PFP a po dokončení tieto dva vlek

obsľúžia modrú zjazdovku v celom profile. Prepravná kapacita nového vleku je 450 osôb/hod. Nedočkaví lyžiari si mohli od 1. októbra zakúpiť celosezónne skipasy cez náš e-shop so zvýhodnenou cenou (150,00 € /detský celosezónny skipas a 170,00 €/celosezónny skipas pre dospelú osobu). Táto akcia bola limitovaná len do konca októbra 2018.

Pred zimnou sezónou vynovujeme a prispôbujeme náš jedálny lístok v reštaurácii Humno, aby boli lyžiari aj nelyžiari spokojní a každý si mohol vybrať to svoje. Bližšie informácie o pripravovaných novinkách a akciách možno nájsť na webovej stránke www.snowland.sk.

(MG)



Najvyššie položená 3S lanovka na svete. Lanová dráha Leitner v Zermatte stanovuje nové štandardy



Dvadsiaty deviaty september 2018 je v histórii lanoviek historickým dňom. V tento deň bola daná do prevádzky najvyššie položená 3S lanovka na svete. Cesta na Malý Matterhorn, kde je inštalovaná horná stanica, je dlhá takmer 4 000 m a je v nadmorskej výške skoro 4 000 m. Príprava lanovky si vyžadovala takmer 27 000 hodín projektových prác. Osemkilometrové ťažné lano váži ohromujúcich 67 ton. Pracovné, ako aj prevádzkové podmienky v tomto vysokohorskom prostredí s teplotami až -30 stupňov a pri rýchlosti vetra až 240 km/hod. si vyžadovalo nielen dokonalú technickú prípravu, ale aj mimoriadne úsilie a profesionalitu pri realizácii tejto lanovej dráhy. Technológia 3S ponúka najvyššiu úroveň stability voči vetru a vďaka dlhším napätovým poliám v porovnaní s inými typmi lanoviek bola základom pre realizáciu tohto projektu. Vysoké štandardy sa realizovali aj

v dizajne. Na trase je umiestnených 25 kabín, ktoré vo vybavení Prémium má každá 28 sedadiel. Extra široké vchodové dvere, panoramatické okružle zasklenie kabíny a kožené vybavenie otvára pre hostí krásny panoramatický výhľad na ľadovcovú krajinu. Dizajnerska spoločnosť Pininfarina sa s kabínami naozaj pohrala. Štyri z 25 kabín sú realizované s tisíckami kryštálov Swarovski. Po troch minútach jazdy vo výške 170 m nad zemou sa zatiahnutá mliečne sklenená podlaha mení na transparentnú a umožňuje tak ešte zaujímavejší pohľad na krajinu. To je umožnené pomocou aktívneho vrstveného skla, ktoré sa pomocou elektriny mení z mliečne bielej farby na transparentnú. Konštrukcia staníc harmonizuje s okolitou prírodou. Horná stanica pripomína balvan a imituje štruktúru okolia. Údolná aj horná stanica sú vybavené veľkoplošnými fotovoltaickými a sklenenými prvkami

v rytmickom usporiadaní, umiestnenými od spodného okraja garážovej úrovne až po vrchol strechy. Na oboch stanicach bolo inštalovaných celkom 765 solárnych modulov. Pre zaujímavosť ešte poznamenávame, že SKI oblasť Matterhorn SKI Paradise obsahuje 360 km zjazdoviek, lyžovanie, snoubording a zimná turistika je tu v prevádzke 365 dní v roku.

Technické parametre lanovky:

Nadm. výška údolnej stanice:	2 923 m/nm
Nadm. výška hornej stanice:	3 821 m/nm
Šikmá dĺžka:	3 765 m
Prevýšenie:	898 m
Kapacita:	2 000 os./hod
Rýchlosť:	7,5 m/s
Čas jazdy:	9 minút
Kabíny:	25 ks,
	z ktorých 4 sú „Crystal Ride“
	s 250 000 kryštálmi Swarovski,
	sklenenými podlahami
	s kapacitou 28 miest

Gurmánske potešenie v lanovke Cabarceno. Hviezdny kuchár Sergio Bastard podáva menu v španielskej ZOO

Španielsky Cabarceno Natural Park, ktorý je vzdialený len 20 km od mesta Santander, očakával v lete kulinársku udalosť, a síce Večeru na Cabarceno Sergio Bastard. Táto udalosť spojila prírodný park s regionálnou kuchyňou. Celkom 150 ľudí využilo túto udalosť, keď pri jazde kabínkovou lanovkou od Leitnera mohli využiť exkluzívnu ponuku od hviezdneho kuchára Bastarda, a pri tom

mohli z lanovky pri dobrom jedle pozorovať park a zvieratá zhora. Organizátori zmenili kabínu na originálnu reštauráciu. V priebehu prechodu stanicami im boli servírované tri kulinárske chody. Pri zníženej rýchlosti trvali tieto chody cca 50 minút, čo umožnilo hosťom nielen vychutnať si jedlo, ale aj užiť si pekný výhľad. Tento zaujímavý štýl návštevy reštaurácie bol veľmi dobre prijatý

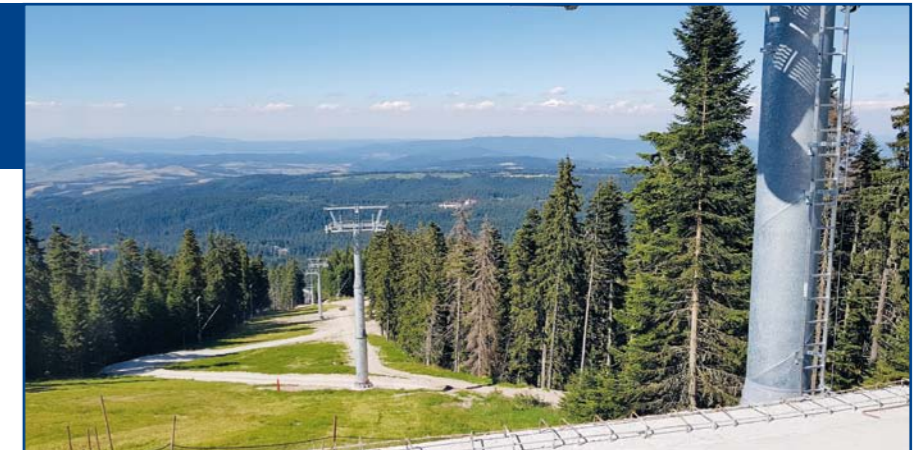


všetkými hosťami a šéfkuchár je presvedčený, že to bola efektívna udalosť, ktorá bude pokračovať aj v budúcom roku.

LEITNER buduje nové lanovky v Bulharsku, Rumunsku a Macedónsku

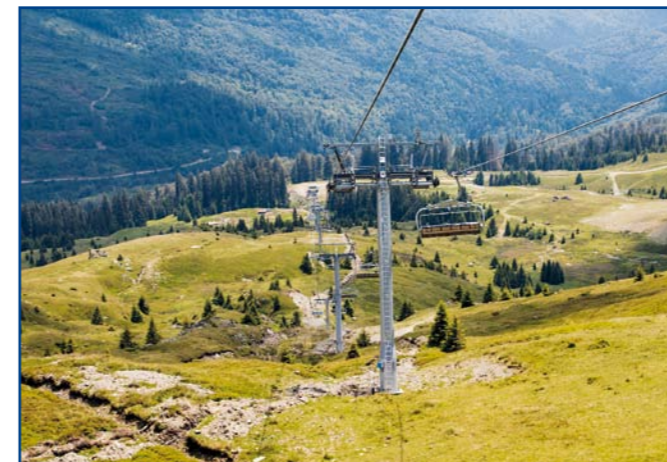
Veľké investície prichádzajú do mnohých lyžiarskych stredísk v juhovýchodnej Európe. V týchto projektoch sa mnohí prevádzkovatelia spoliehajú na lanovky od Leitnera ako inovatívneho a uznávaného partnera, ktorý prináša do regiónu najnovšie technológie a 130 rokov skúseností s lanovkami.

Lyžiarske strediská v Bulharsku sa po skúsenostiach v minulosti znova spoliehajú na firmu Leitner. Po realizáciách v Bansku, najväčšom lyžiarskom stredisku v krajine, si letovisko Borovets



v pohorí Rila vybrala 6-sedačkovú lanovku od Leitnera. Táto oblasť je obľúbená v zime aj v lete. Predtým slúžila ako letná destinácia bulharského kráľovstva a neskôr sa stala destináciou aj zimných

športov. Nová lanovka nahradí starú 4-sedačku na rovnakej trase. Dôvodom bola požiadavka na zvýšenie kapacity. Aj lyžiarske strediská v Rumunsku sa už v minulosti spoliehali na skúsenosti a inovácie lanoviek od Leitnera. Súkromný investor teraz financuje realizáciu novej 6-sedačkovej lanovej dráhy v lyžiarskom stredisku Muntele Mic. Toto malé stredisko má v súčasnosti 7 km zjazdoviek. Teraz sa musia vybudovať tri nové zjazdovky s osvetlením na večerné lyžovanie a sprístupnenie zadnej časti hory. Oblasť okolo údolnej stanice je tiež modernizovaná. Postavia reštauráciu a zábavný park, aby prilákali ešte viac návštevníkov. Na severozápade Macedónska buduje Leitner dve 6-miestne sedačkové lanovky v lyžiarskom stredisku Popova Šapka, ktoré je jedným z najstarších v krajine a len hodinu jazdy od hlavného mesta Skopje. Investorm je energetická dcérska spoločnosť firmy Elem. Stredisko v Sharských horách má v súčasnosti 20 km zjazdoviek.



Lanovky Leitner podporujú turistický ruch v Čiernej Hore

V Čiernej Hore je juh krajiny z hľadiska infraštruktúry už dobre rozvinutý. Sever stále zaostáva. Komplexný vládny plán sa však teraz mení. V pohorí Bjelasica sa vytvára niekoľko lyžiarskych stredísk, ktorých súčasťou bude i nová kabínová lanovka. Leitner dokončí do roku 2019 v tomto regióne dve lanovky. Nová šesťsedačková lanovka, ktorá sa stane stredobodom nového lyžiarskeho areálu, spojí kláštor Podvrh s Dalovičovou jaskyňou. Lanovka, vybavená systémom DirectDrive a vyhrievanými sedadlami, bude mať kapacitu 2 600 osôb/hod. Zberná dráha „Djalovica Pecina“ s dvoma kabínami bude spojnicou dvoch brehov rieky Bistrica a bude mať dĺžku 800 m. To

by malo výrazne zlepšiť doteraz ťažký prístup k čiastočne prehliadanému svetu jaskýň, kde bolo doteraz preskúmaných asi 16 km. Predpokladá sa, že jaskyňa má celkovú dĺžku približne 200 km. Význam oboch zariadení pre rozvoj cestovného ruchu zdôraznila nedávna návšteva Martina Leitnera v Čiernej Hore, kde bol prijatý predsedom vlády Duškom Markovićom. Ten sa vyjadril takto: „V lanovkách Leitner sme našli skvelého partnera pre naše strategické rozvojové projekty na severe krajiny. To nielenže vytvára základ pre rozvoj cestovného ruchu, ale aj nové



pracovné miesta. Je mi potešením spolupracovať s poprednou svetovou firmou na dvoch projektoch pre našu krajinu!“

LEITNER
ropeways

Zážitok na lanovej dráhe vo Winterwalde

Iba niekoľko mesiacov trvala výstavba komfortnej sedačkovej lanovky systému D-Line s názvom Lumberjack Shuttle v oblasti Kleinarl. Lyžiarska oblasť Shuttleberg v rakúskom Salzburgu rozvinula výstavbu: po tom, ako došlo v roku 2016 k enormnému rozšíreniu ponuky zjazdoviek, bola v decembri 2017 otvorená aj nová sedačková lanovka systému D-Line – Lumberjack Shuttle.



Rodinná zábava zaručená

Zjazdovky na Shuttlebergu v regióne Flachauwinkl – Kleinarl sú vhodné predovšetkým pre športovo založené rodiny. K tomu možno prirátavať už aj novú sedačkovú lanovku, ktorá vedie priamo k Remily Run, zjazdovo jednoduchej trase, ktorá je vhodná pre deti a pre začiatočníkov. Bezpečná a komfortná preprava rodín a skupín školákov – na tom najviac záležalo prevádzkovateľovi, spoločnosti Shuttleberg GmbH & Co KG. Firma Doppelmayr vyšla v ústrety s veľkou radosťou: nastupuje sa pomocou nástupného pásu a zdvíhacej plošiny, systém sklopných opierok „Lock“, ktoré

sa samy zablokujú, sa stará o ešte väčšiu bezpečnosť prepravovaných. Okrem toho sa novou lanovou dráhou dostane rýchlejšie viac osôb do cieľa ako predtým. Čakanie sa zariadením Lumberjack Shuttle stalo minulosťou.

Divoká, ale komfortná

Aj profesionáli si prídu na svoje: oblasť Shuttleberg obľubujú freestyle snoubordisti aj lyžiari. Horná stanica lanovky Lumberjack Shuttle vedie cez tzv. Powderpiste, prašanovú zjazdovku, k Absolut Parku, najdlhšiemu snowparku Európy, alebo ku Cross Run na holi Schuttalm. Ak je to divoké na zjazdovke,

o to komfortnejšie je to na zariadení Lumberjack Shuttle. Lanovka systému D-Line je, čo sa týka sedačkovej technológie a redukcie hluku, na najvyššej technickej úrovni. Ako pohon slúži tichý Doppelmayr Sector Drive, ktorý je vhodný aj pre veľmi strmé zariadenia.

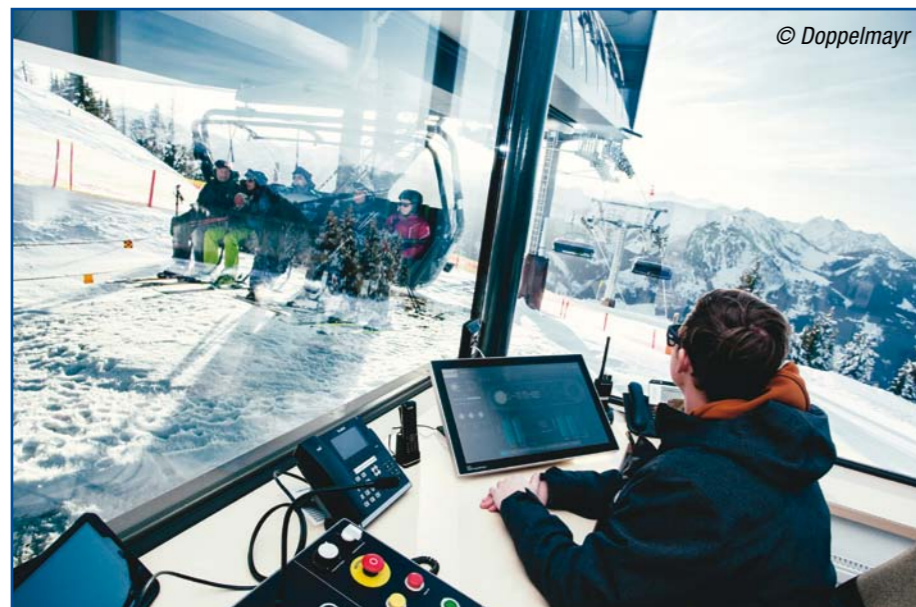
Výstavba vo svižnom tempe

Výstavba lanovky bola pod veľkým časovým tlakom. Rokovanie o výstavbe sa uskutočnilo až začiatkom júla 2017 a v oblasti dolnej stanice boli žiaduce veľké terénne úpravy. Napriek tomu bola lanovka načas v decembri 2017 v prevádzke. Dnes je v Lumberjack Shuttle ukázkovým zariadením regiónu. Čo sa týka rýchlosti, dĺžky a komfortu, predstihla všetky existujúce lanové dráhy na Shuttlebergu a nahrádza obidva lyžiarske vleky Fürstwand a Schuttalm. Firma Doppelmayr už so spoločnosťou Shuttleberg GmbH & Co KG presadila viacero projektov, okrem iného zariadenia Absolut Shuttle, Famili Shuttle a Sunshine Shuttle.

Technické údaje

6-CLD-B Lumberjack Shuttle:

Umiestnenie:	Kleinarl, Salzburg (Austria)
Šikmá dĺžka:	2 021 m
Prevýšenie:	625 m
Dopravná rýchlosť:	6,0 m/s
Prepravná kapacita:	2 600 osôb/hod.
Otvorenie:	december 2017



Lanová dráha ako centrum mobility

Nová lanová dráha z Burgstallu do Vöranu nadchýna tak domácich, ako aj dovolenkárov a športovcov.

Nová kyvadlová lanovka Burgstall – Vöran v Južnom Tirolsku je v rovnakej miere dopravným prostriedkom pre výletníkov aj domácich. V prvej línii sa poteší dovolenkár, lebo kabínky sú veľkopošne presklené a poskytujú impozantný výhľad do doliny Etschtal a na okolité hory. Vďaka systému s dvojitém nosným lanom je lanovka obzvlášť stabilná vo vetre, čo zabezpečuje pokojnú jazdu. Tí, ktorí dochádzajú denne, si to taktiež užívajú. Pre nich je však najväčšou výhodou to, že táto moderná lanová dráha je napojená na systém verejnej dopravy. Dolná stanica je súčasne novým centrom mobility oboch dedín Burgstall a Vöran – nachádza sa priamo pri autobusovej trase Bozen – Meran. Mimochodom, za cestu sa platí smerom nahor. Dolná stanica je automatizovaná.

Veľa miesta pre bicykle

Zvláštny dôraz sa kládol na transport bicyklov, ktorý je teraz úplne bez komplikácií: bicykle možno zafixovať v priestraných kabínkach v stojanoch určených na tento účel. Pre jazdcov na horských bicykloch a horských bežcov sú na hornej stanici dokonca vybudované



sprchy a kabínky na prezliekanie, ktoré sú k dispozícii bezplatne. Takisto je plánované bistro s veľkou terasou. S výstavbou tejto novej kyvadlovej lanovky poverila obec Vöran v roku 2016 firmu Doppelmayr Italia po európskom verejnom obstarávaní. Slávnostné otvorenie sa uskutočnilo v októbri 2017. Stará lanovka s kabínkami pre 12 osôb už bola primálá a nezodpovedala zvýšeným požiadavkám. Nielen že bola v prevádzke dlhých 60 rokov, ale premávala počas celého krátkeho obdobia výstavby novej lanovej dráhy, aby bola zabezpečená bezproblémová preprava tých každodenne dochádzajúcich aj hostí. Vybudovanie

nového zariadenia sa uskutočnilo paralelne k starej trase, kompletná demontáž starej lanovej dráhy sa vykoná v priebehu tohto roka, vrátane piatich starých podpier, ktoré boli nahradené jedinou 40 metrov vysokou podperou.

Technické údaje

35-ATW Burgstall – Vöran:

Umiestnenie:	Vöran, Trentino (Južné Tirolsko)
Šikmá dĺžka:	2 120 m
Prevýšenie:	912 m
Dopravná rýchlosť:	10 m/s
Čas jazdy:	cca 5 min.
Prepravná kapacita:	360 osôb/hod.
Vozne:	dve kabíny po 35 osôb
Otvorenie:	7. október 2017

Prvá mestská lanová dráha v Luxemburgu

Novou mestskou lanovou dráhou sa dostane až 7 200 osôb za hodinu priamo od novej vlakovkej stanice Pfaffenthal na náhornú plošinu Kirchberg.

Od decembra 2017 zabezpečuje mestská lanová dráha Arret Pfaffenthal – Kirchberg v Luxembursku bezproblémové a komfortné zvládnutie prúdu každodenne dochádzajúcich obyvateľov. Ako súčasť existujúcej dopravnej línie spája lokálnu sieť trás spoločnosti Société



Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL) s asi 40 metrov vyššie položenou náhornou plošinou Kirchberg, kde pracuje veľa ľudí. Dve paralelne umiestnené zariadenia transportujú pri maximálnej prepravnej kapacite až 7 200 osôb za hodinu. Tento výkon postačuje na prevezenie cestujúcich z dvoch súčasne prichádzajúcich vlakov za sotva 10 minút na Kirchberg. Čo sa týka dizajnu lanovky, firma Garaventa vychádzala individuálne v ústrety zákazníkovi: vzhľad a vybavenie vozňov bolo vyvinuté v duchu štýlu existujúcich autobusov a vlakov CFL.



Ticho po meste

Pozemná lanová dráha Arret Pfaffenthal – Kirchberg je ďalším ukázkovým projektom úspešného využitia lanových dráh v mestskej doprave. Obidve paralelne fungujúce zariadenia pozemnej lanovej dráhy sú zhotovené konštrukčne rovnako a sú prevádzkované kompletne nezávisle: každé zariadenie disponuje vlastným pohonom s traťostanicou, ako aj vlastným riadením a miestom obsluhy. Plnoautomatická pozemná lanová dráha funguje podľa nastaviteľného cestovného poriadku s možnosťou taktovania a mož-

no ju obsluhovať a kontrolovať z troch rozličných miest. Tlmiace prvky po celej trase, ako aj čerpadlá s tichým chodom v brzdovej hydraulike a nízko hlučné jednotky vetrákov a chladičov garantujú osobitne tichú prevádzku. Počas celého času výstavby bolo možné prevádzkovať susednú železničnú trať. Za týmto účelom musel expert na lanové dráhy všetky technické riešenia a rozhrania precízne naprojektovať už vopred. Spoločnosť Garaventa vyhrala zákazku na tento projekt preto, lebo dokáže prezentovať mnohé referencie v oblasti pozem-

ných lanových dráh a s tým spojené skúsenosti. Aj spoľahlivosť komponentov bola pre objednávateľa rozhodujúca, pretože vo verejnej doprave je neodmysliteľným faktorom vysoká disponibilita.

Technické údaje

2x168 FULL Arret Pfaffenthal – Kirchberg

Umiestnenie:	mesto Luxemburg
Šikmá dĺžka:	200 m
Prevýšenie:	39 m
Prepravná kapacita:	7 200 osôb/hod.
Vozne:	2 x 2 vozne, každý pre 168 osôb

Svetová novinka vo Švajčiarsku

Kabínková lanovka Saanenmöser – Saanenwald – Saanerslochgrat v obci Gstaad bude prvým zariadením D-Line s pravými presklenými strechami na všetkých staniách.

Kvôli tetrovovi sa ani v prípade svetovej novinky neurobí žiadna výnimka: keďže

od apríla do júna je čas hájenia tetrova, nesmú byť v tomto období vykonávané žiadne lety vrtuľníkom ani odstrelacie práce. Ochrana týchto zriedkavých vtákov je taká dôležitá, že v obci Gstaad vo Švajčiarsku sa so stavebnými prácami pre 10-miestnu kabínkovú lanovku Saanenmöser – Saanenwald – Saanerslochgrat začalo už na jeseň 2017. Aby bolo možné projekt na budúcu jeseň včas ukončiť, začalo sa v polovici septembra 2017, hneď

po udelení stavebného povolenia, s budovaním základov na trase.

Stanice D-Line so strechou s pravým presklením

Kabínková lanovka Saanenmöser – Saanenwald – Saanerslochgrat bola pôvodne vybudovaná v roku 1979 a teraz bude

kompletne zrenovovaná. Tak ako stará lanovka, aj tá nová ráta s dvoma sekciami, odhliadnuc od toho bude však takmer na nerozoznanie. „Nová technológia lanovej dráhy bude jazdiť oveľa tichšie, ponúkne viac miesta v kabínkach a je aj rýchlejšia. Svetová novinka pre Gstaad pozostáva zo staníc vyhotovených s pravým presklením,“ povedal Raphael Reinle z firmy Garaventa pri symbolickom prvom výkope. Strecha staníc s pravým presklením je prvkom novej generácie lanových dráh systému D-Line, ktorá stavila na jednoduchosť. Kubická strecha ponúka do budúcnosti na veľkorysých plochách možnosť dodatočného vybavenia multimediálnou fasádou, na ktorej by sa podľa individuálnej potreby mohli prehrávať pohyblivé obrázky.



TechnoAlpin informuje

Novako, Česká Republika. Plná automatizácia pre rodiny

Lyžiarske stredisko pre rodiny Novako patrí k najväčším skvostom v Českej republike a nachádza sa v západnej časti Čiech v Krušných horách. V roku 2016 sa začala kompletná renovácia lyžiarskeho strediska a pokračuje sa v nej v sezóne 2018/2019. Do roku 2016 sa v Novaku zjazdovka zasnežovala manuálne. V prvej fáze prestavby sa nanovo položil rozvodný materiál na ploche 600 m. Bezpečné zásobovanie vodou pre snežné delá odteraz zabezpečujú potrubia z línie Alpinal, ktoré nahradili pôvodné pozinkované potrubia. O rok neskôr sa v druhej fáze projektu rekonštruovala a plne automatizovala aj malá čerpadlová stanica. V rámci automatizácie

sa inštalovali aj tri plnoautomatické vrtuľové snežné delá. Počnúc sezónou 2018/2019 bude lyžiarske stredisko po prvýkrát riadené prostredníctvom radiaceho systému ATASSplus. Týmto sa vylepšila dokonalá výbava zariadenia, ktorá mnohým deťom a rodinám ponúka najlepšiu kvalitu snehu pri rovnako optimálnom využití zdrojov. <http://novako-ski.cz/>



Nowa Osada, Poľsko. Perfektné využitie zasnežovacích období

V roku 2012 lyžiarske stredisko Nowa Osada na juhu Poľska zakúpilo prvé automatické snežné delo od TechnoAlpinu. Odvtedy sa toho veľa udialo: od roku 2016 je lyžiarske stredisko plne automaticky riadené prostredníctvom radiaceho systému ATASSplus. Nowa Osada má vo svojej malej flotile 16 vrtuľových snežných diel. Väčšina z nich

je typ TF10, ktoré sú nepretržite najvýkonnejšie vrtuľové snežné delá na trhu. Do roku 2016 boli rozvody pre všetky zjazdovky zásobované príslušnými jednotlivými čerpadlami. Výstavbou plnoautomatickej čerpadlovej stanice sa spojili aj vodovodné rozvody a tým sa umožnilo aj automatické a centrálné riadenie prostredníctvom softvéru ATASSplus.

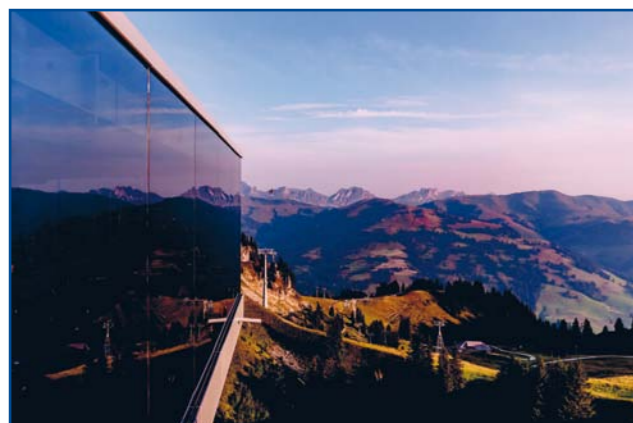
V roku 2018 sa stredisko Nowa Osada vybavilo meteorologickým modulom s aktualizáciou softvéru. Vďaka tomu možno lyžiarske strediská zasnežovať efektívnejšie vzhľadom na energie a s nižšími nákladmi. Dodatočný meteorologický modul pre ATASSplus povoľuje používanie presných údajov o počasi, a tým aj lepšie plánovanie a využívanie období zasnežovania. Pri zohľadnení nameraných údajov v určitej lokalite, predpovedí od veľkých meteorologických staníc a historických údajov možno stanoviť hyperlokálne podmienky, ako napr. tienenie, lokálne



prúdenie vzduchu, studené zóny, severný alebo južný svah.

Súčasne s inštaláciou meteorologického modulu uzavrelo lyžiarske stredisko zmluvu o aktualizácii pre softvér ATASSplus. Lyžiarske stredisko má týmto možnosť neustále používať najnovšiu verziu softvéru. Nowa Osada môže v budúcnosti zasnežovať ešte efektívnejšie a šetrnejšie a svojim zákazníkom garantovať optimálnu kvalitu snehu.

www.nowaosada.pl



Nový PistenBully 600 EU5 s kódovým označením 828

Existuje skutočná inovácia!

Tak ako ste si priali: kvalita a spoľahlivosť zostávajú, ale koncepcia vozidla je v úzkej spolupráci s vami, zákazníkmi z celého sveta, kompletne prepracovaná. PistenBully 600 EU5 – 828 sa stáva v tejto chvíli niečím celkom výnimočným. Realizujú sa v ňom nové

myšlienky, technológie a zlepšenia, ktoré z neho robia efektívneho, bezpečného a užívateľsky príjemného partnera na svahoch. Nesie v sebe sústredenú vášň a inovatívnu silu. A 16 patentov... Na stránkach posledných dvoch vydaní nášho časopisu LAVEXinfo sme uviedli prvé krátke informácie o uvedení novej generácie snežných pásových vozidiel PistenBully vyvinutej vo firme Kässbohrer Geländefahrzeug AG. V nasledujúcich vydaniach si vám dovoľíme po častiach podrobnejšie predstaviť toto úplne nové vozidlo.

A čo je hlavne nové? Intuitívne ovládanie, ktoré bolo vyvinuté podľa najnovších ergonomických poznatkov, najsilnejší motor vo svojej triede, ohľaduplnosť k životnému prostrediu s novou technológiou znižovania emisií vo výfukových plynoch, kabína, sedadlá, navijak a mnoho ďalších vyvinutých praktických novinek, s ktorými vás chceme oboznámiť.

Kabína vodiča

Pre každého vodiča je zrejme najdôležitejšou časťou vozidla kabína. Počas zimnej sezóny strávi v nej veľa náročných pracovných hodín v ťažkých podmienkach zimného počasia, tmy, komplikovaného



terénu a samoty. Preto právom očakáva príjemné a hlavne ergonomické pracovisko. A to mu práve poskytuje nová kabína PistenBully 600 – 828, hoci zvonku vyzerá ako nezmenená. Zvnútra však zaujme na prvý pohľad. Aj na druhy, aj na tretí...

Mimoriadne priestraná kabína bola navrhnutá v osvedčenej hybridnej konštrukcii firmy Kässbohrer. Kabína je veľmi stabilná a certifikovaná podľa EN 15059 na ROPS (14,5 t). Veľké, široké, dole natiahnuté presklenie ponúka dokonalý panoramatický výhľad do všetkých strán. Vnútorne obloženie kabíny a stredová konzola je vyrobená z veľmi kvalitných moderných nanomateriálov v úhľadnom dizajne antracitovej farby. Je veľmi príjemné na dotyk a odolné voči nečistote. V stredovej konzole sú odkladacie priestory a držiaky na dve fľaše. Na podlahe sú vyberateľné podlahové rohože s dobrým odvodom vody z roztopeného snehu, prineseného na obuvi. Rozsiahle zvukovo izolačné úpravy na podvozku, streche kabíny a vonkajšom obložení prispievajú k pokojnému a príjemnému pracovnému prostrediu. „Dobré vibrácie“ pri práci ponúka prvotriedne ozvučenie pomocou vysokokvalitného systému Alpine s rádiom DAB+ a USB vstupom. V opcii možno kabínu doplniť prírodným „Soundpaketom“, pozostávajúcím z výkonného zosilňovača a reproduktora Alpine Subwoofer. Handsfree systém zase vždy zabezpečí spoľahlivý kontakt so spolupracovníkmi bez obmedzovania vodiča pri riadení vozidla. Dva samostatné zdroje tepla s ventilátormi, ovládané pomocou dotykovej obrazovky, zabezpečujú teplo v priestore pre nohy a na bočných oknách i pri veľmi nízkych vonkajších teplotách. Prúdenie vzduchu optimalizovanou stredovou konzolou je príjemne prirodzené a vytvára perfektnú klímu v interiéri. Nastaviteľné difúzne kryty ventilačných

a vykurovacích kanálov sa veľmi ľahko udržiavajú v čistote. Po prvýkrát je možné na požiadanie vybaviť kabínu automaticky plynulým komfortným riadením klimatizácie, podobným, ako je v moderných osobných vozidlách.

Sedadlo = komfort a ergonómia

Jedinečným riešením je koncepcia komfortného pracovného sedadla vodiča s vynikajúcou geometriou. Poskytuje maximálne individuálne prispôbenie postave vodiča, maximálne pohodlie a maximálnu ergonómiu. Sedadlo má vystužený rám s pneumatickým pružením. Umožňuje nastaviť sedadlo pozdĺžne k ovládaču prídavných zariadení (PZ) aj k nožnému akceleratoru. Má dvojstupňové elektrické vyhrievanie a sedačka a laktové opierky sú odvetrané. Nastavenie ľavej opierky ramena, bočných opierok, bedrovej opierky a sedačky je pneumatické. Samotné sedačky sedadla vodiča aj spolujazdca sú odnateľné, aby sa dali pohodlne čistiť. Kabína je doplnená tretím sedadlom.



Sedadlo = ovládacia jednotka

Sedadlo s pravou laktovou opierkou, ovládač prídavných zariadení, ovládacie panel a dotyková obrazovka tvoria jednu kompaktnú ovládaciu jednotku vozidla. Umožňuje pracovať presne, jemne a bez únavy aj pri nepokojnej jazde na ťažkom teréne. Laktovú opierku voči ovládaču PZ možno podľa potreby individuálne nastavovať. Obsahuje aj odkladací priestor s možnosťou nabíjania telefónu cez USB prípojku. Takéto usporiadanie ovládacích prvkov vozidla bude jednotné vo všetkých súčasných i budúcich typoch vozidiel PistenBully. Vodičom to uľahčí prácu pri výmene vozidiel určených na rôzne pracovné použitie.



Ovládač prídavných zariadení

Patentovaný multifunkčný ovládač PZ riadi štyri súčasné pohyby radlice, ako je to principiálne znázornené na obrázku. Umožňuje to unikátny otočný dvojité kľb. Zo senzorov v ovládači sa prenášajú informácie o jeho pohybe do riadiacej jednotky. Softvér vyhodnotí žiadané hodnoty a riadiaca jednotka priamo riadi proporcionálne akčné členy v modulárnych hydraulických blokoch. Tie potom ovládajú príslušné hydraulické valce nosiča predných prídavných zariadení, ako sú napr. radlica, predná fréza, PipeMagician, radlicový alebo lyžicový nakladač atď. Takéto riešenie ovládania je veľmi citlivé, presné a rýchle. Jeho výhodou je, že softvér v riadiacej jednotke možno kedykoľvek a veľmi rýchlo preprogramovať podľa požiadaviek zákazníkov. Navyše proporcionálne riadené hydraulické moduly sú univerzálne, a teda v prípade poruchy jednoducho nahraditeľné alebo zameniteľné. Ovládač je perfektné ergonomický. Na prednej strane sa palcom pravej ruky ovláda až 15 tlačidiel a tri potenciometre, ktoré majú tiež funkciu tlačidla. Na zadnej strane sú ďalšie tri programovateľné tlačidlá a potenciometer

otáčok motora, ktoré sa ovládajú ukazovák. Napriek tomu sa ovládač obsluhuje veľmi jednoducho a prirodzene. Na prvýkrát „sadne“ do ruky. Konštruktéri dokonca mysleli aj na miesto pre odpočívanie palca, keď práve „nepracuje“. Tlačidlá ovládača slúžia na kompletnú obsluhu zadnej frézy, stopovačov, navijaka a FunParku – na dvíhanie, spúšťanie, centrovanie, horizontálnu a vertikálnu plávajúcu polohu. Potenciometrami sa nastavujú otáčky a prítlaky frézy a stopovačov, resp. navíjanie lana navijaka. Sú veľmi decentne podsvietené, preto je ľahké rozpoznať ich a použiť aj v tme. Jemné a pohodlné proporcionálne ovládanie prídavných zariadení jednou rukou je úplne intuitívne. Aj nováčik sa rýchlo naučí perfektne ovládať radlicu a súčasne riadiť aj zadnú frézu.

Ovládacie panel

Ovládacie panel je logicky priestorovo i farebne rozčlenený. Služi na priamy, a teda rýchly prístup k spúšťaniu motora, ovládaniu parkovacej brzdy a napínaniu pásov. Ďalej na ovládanie osvetlenia, stieračov a elektrických ohrevov všetkých okien. Navyše obsahuje voliteľné moduly tlačidiel, ktoré sú podľa potreby programovateľné pomocou Plug & Play. Systém zamedzuje dvojitému priradeniu funkcie na tlačidlá. Používajú sa na ovládanie frézy, navijaka, stopovačov a pod. Fólia ovládacieho panela je automaticky podsvietená a ľahko sa udržiava v čistote.

iTerminál = dotyková obrazovka

iTerminál je 10-palcová obrazovka s vysokým rozlíšením a dotykovým ovládaním. Obrazovka má vysoký kontrast zobrazovania aj pri silnom osvetlení, automatické podsvietenie a prepínanie deň/noc. Je prehľadne usporiadaná a umožňuje ľahké a rýchle sledovanie a ovládanie vozidla prostredníctvom jednoduchých



prírodných symbolov. Na obrazovke je ich súčasne minimálny počet, aby sa nerozptyľovala pozornosť vodiča. Zobrazujú sa hlavne výstrahy a chyby. Komunikácia s iTerminálom je možná aj bezdotykovo – pomocou tlačidla priameho vstupu TCC (Terminal Control Center). Hlavná obrazovka automaticky zobrazuje výbavu vozidla podľa aktuálneho pripojenia prídavných zariadení. Všetky aktívne časti vozidla sú prirodzene farebne zvýraznené. Zároveň sa zobrazuje aj priečne a pozdĺžne naklonenie vozidla v teréne. Na obrazovke sa ďalej zobrazujú aktuálne prevádzkové údaje naftového motora, rýchlosť jazdy, nastavenie tempomatu, hladiny a teploty prevádzkových látok a stav zadnej frézy. Navigácia na ďalšie zobrazenia je jednoduchá a intuitívna aj bez návodu. Napríklad stránka osvetlenia vozidla umožňuje uložiť do pamäte tri kombinácie osvetlenia. Podobným spôsobom je umožnené veľké množstvo ďalších rôznych nastavení a individuálnych prispôbení pre jednotlivých vodičov. iTerminál poskytuje aj jednoduchú a rýchlu diagnostiku vozidla. V prípade výskytu poruchy sa zobrazujú chybové kódy aj s jednoduchým textovým zobrazením – opis miesta poruchy, analýza poruchy a spôsob odstránenia. Ďalej poskytuje rýchle a jednoduché parametrisovanie a kalibrovanie vozidla pomocou nového softvéru K-Config Tool. Predstavili sme vám prvé detaily novej generácie vozidiel PistenBully. Detaily, ktoré hovoria samy za seba. Na ďalšie sa môžete tešiť v nasledujúcom vydaní nášho časopisu LAVEXinfo. V tom čase sa už budú v lyžiarskom stredisku Jasná Nízke Tatry tešiť z ozajstných vozidiel „naživo“. Koncom novembra budú na svahoch severnej strany Chopku pracovať a žiariť dva úplne nové, ešte horúce PistenBully 600 W Polar EU5 s kódovým označením 828. LEVEL RED pokračuje v tomto roku aj na Slovensku. Požývame vás na ich predvedenie v marci 2019! Už teraz ich môžete obdivovať na našej internetovej stránke www.pistenbully.sk.

Richard Pilnik
TERMONT, s. r. o.

Prinoth Cup 2018

V tomto roku sa táto súťaž uskutočnila vo francúzskom La Plagne a talianskom Ratschings, v južnom Tirolsku. Prinoth Cup je zameraný predovšetkým na rýchlosť, presnosť a zručnosť jazdcov pásových snežných vozidiel. Súčasťou týchto hier bola, samozrejme, celá flotila Prinothu, vrátane takých ako Leitwolf, BisonX a Husky. V La Plagne bolo počas súťaže chladné a hmlisté počasie, avšak marcový sneh vydržal do konca súťaže. Viac ako 100 divákov podliehalo vzrušeniu jazdcov a živým hrám, ktoré prežívali spolu so súťažiacimi jazdcami. O pohodu a informovanosť sa sta-



rala pôvabná moderátorka Karine Gachet, skvelú atmosféru zabezpečoval DJ Damien a stravu poskytol Snowlicious Food Truck s kuchármi z La Poêle Philibert. Účastníkom boli k dispozícii jazdci Prinoth, obchodní zástupcovia, ako aj manažér Prinoth France Denis Ribot. Na konci vyhodnotili desať najúspešnejších jazdcov, ktorí boli odmenení atraktívnymi cenami. Obdobnú súťaž v apríli zorganizovali aj v juho-tirolskom Ratschingsi. Aj keď tu počasie bolo skutočne aprílo-



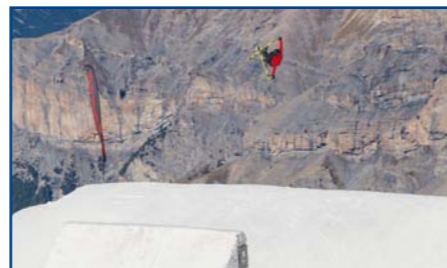
vé, nemalo to negatívny vplyv na súťaž ani na náladu divákov, o ktorú sa starali, moderátorka Eurosportu Birgit Nossing, DJ Willy a, samozrejme, Snowlicious Food Truck s kuchárom Andreom Campim, ktorý tento pojazdný bufet na svahoch vymyslel. Aj tu bola k dispozícii celá flotila spoločnosti Prinoth – Leitwolf, BisonX a Husky – a odmenení boli desiat najlepší jazdci. Na podujatí sa zúčastnil aj prezident Prinothu, pán Werner Amort.

X Camp od firmy Prinoth

Juho-tirolský Stelvio Pass, ktorý leží 3 200 m n. m., je strediskom pre freestyleové lyžovanie. Tu vybudoval Prinoth a F-Tech snowpark, ktorý využívajú športovci z celého sveta v príprave na zimnú sezónu. Toto stredisko ponúka optimálnu kombináciu školení a tréningov pre svetovú elitu freestylelistov. Prinoth je hrdý na to, že spolu s partnermi propaguje šport slopestyle. Vďaka mnohoročným skúsenostiam a najmodernejším technológiám digitálneho plánovania, efektívnej kon-



štrukcii a optimálnej starostlivosti o park sú snehové parky F-Tech najlepšou adresou pre dokonalé zariadenie na zasnežovanie. Úpravu parku zabezpečujú vozidlá PrinothX, ktoré sú špeciálne určené na úpravu parkov. Prinoth a F-Tech tvoria spolu dokonalý tím pre sofistikovaný dizajn parku, ktorý



sa vyznačuje vysokou kvalitou a bezpečnosťou. Stelvio, jedno z najkrajších letných stredísk v Alpách, je referenčným miestom pre medzinárodné tímy a ponúka výborné podmienky na ich tréning. V tomto roku sa Prinoth X Camp uskutočnil v Stelviu od 22. 9. do 12. 10. 2018.

Prinoth Herdwangen na Interforst 2018 v Mníchove

To, že stroje a zariadenia Prinoth sú vyrábané aj pre lesnícku techniku, nie je pre našincov až také známe. Medzinárodne to však známe je, čo ukázal aj 13. medzinárodný veľtrh lesníckej techniky, ktorý sa uskutočnil v júli t. r. vo výstavnom centre Riem v Mníchove. Pre vystavovateľov to bolo päť intenzívnych dní, ale ich úsilie sa vyplátilo. Prinoth Vegetation Management opäť dokázal presvedčiť zákazníkov o svojich kvalitách. Množstvo zákazníkov sa zhromaždilo okolo atraktívne navrhnutého stánku a získalo profesionálne a komplexné poradenstvo od špecialistov Prinothu. Zaují-



mavých návštevníkov zo 72 krajín neodradili od záujmu o novinky a inovácií v tomto priemysle ani veľké horúčavy. Spoločnosť Prinoth po prvý raz vystavovala lesnícky stroj R800, ktorý reprezentoval novú generáciu tyčových nožov. Tento stroj bol vyvinutý špeciálne na rozdrvenie koreňov a koreňových zvyškov, ako aj ich zapravenie do pôdy. Sériu nástrojov UPT, vyvinutú spo-



ločnosťou Prinoth, sa tiež stretla s veľkým záujmom zákazníkov. Systém UPT je vysoko inovatívny systém nástrojov hlavne pre vysoko výkonné triedy a vyniká vynikajúcou životnosťou a minimalizáciou údržby. INTERFORST, ako popredný medzinárodný veľtrh lesníckej techniky, predstavuje trendové riešenia pre hlavnú tému – drevo a uskutočňuje sa každé štyri roky.

LEITWOLF UNIKÁTNY Z KAŽDÉHO HĽADISKA



ÚSPEŠNÝ UŽ DESAŤROČIA -

IL LEITWOLF nie je športové snežné vozidlo iba kvôli svojmu dizajnu. 530 PS (390 kW) a naviják AUTOMATIC s ťažnou silou 4,5 t hovorí samo za seba. Výnimočný výkon upraveného povrchu vozidla LEITWOLF je založený na 4,5 m šírke pásov.

Vďaka svetovému unikátu - paralelnému premiestňovaniu frézy POWER a výbornej stúpavosti zaručuje LEITWOLF dokonalú dráhu v akomkoľvek prostredí. LEITWOLF je jednotkou vo svojej triede nie len kvôli svojim výkonom, ale aj vďaka nízkej spotrebe.

prinoth.com



LEVEL RED

THE NEW GENERATION

PistenBully®

600



Čistý výkon

Nový PistenBully 600

Vyvinutý v úzkej spolupráci s našimi zákazníkmi. A nabitý patentmi našich inžinierov. Lepšia stúpavosť. Väčšia tlačná sila. Nižšia hmotnosť a výrazne nižšia hlučnosť. Vyladený na maximálnu hospodárnosť. Stroj, ktorý spoľahlivo zvládne každú úlohu. Šetrnejší k životnému prostrediu ako všetky ostatné: nový PistenBully 600, ako prvé vozidlo na úpravu lyžiarskych svahov na svete, spĺňa emisnú normu Euro 5.

Posuňte úpravu svahov na vyššiu úroveň: LEVEL RED.

www.level-red.com

Prednosti výrobku vo svojej triede :

Veľmi ľahký stroj s najvyššou svahovou dostupnosťou

Mimoriadne tichý a čistý motor (emisná norma Euro 5)

Vynikajúci pomer výkonu k hmotnosti

Veľké úžitkové zaťaženie

Intuitívne a veľmi komfortné ovládanie

Spoľahlivý navijak